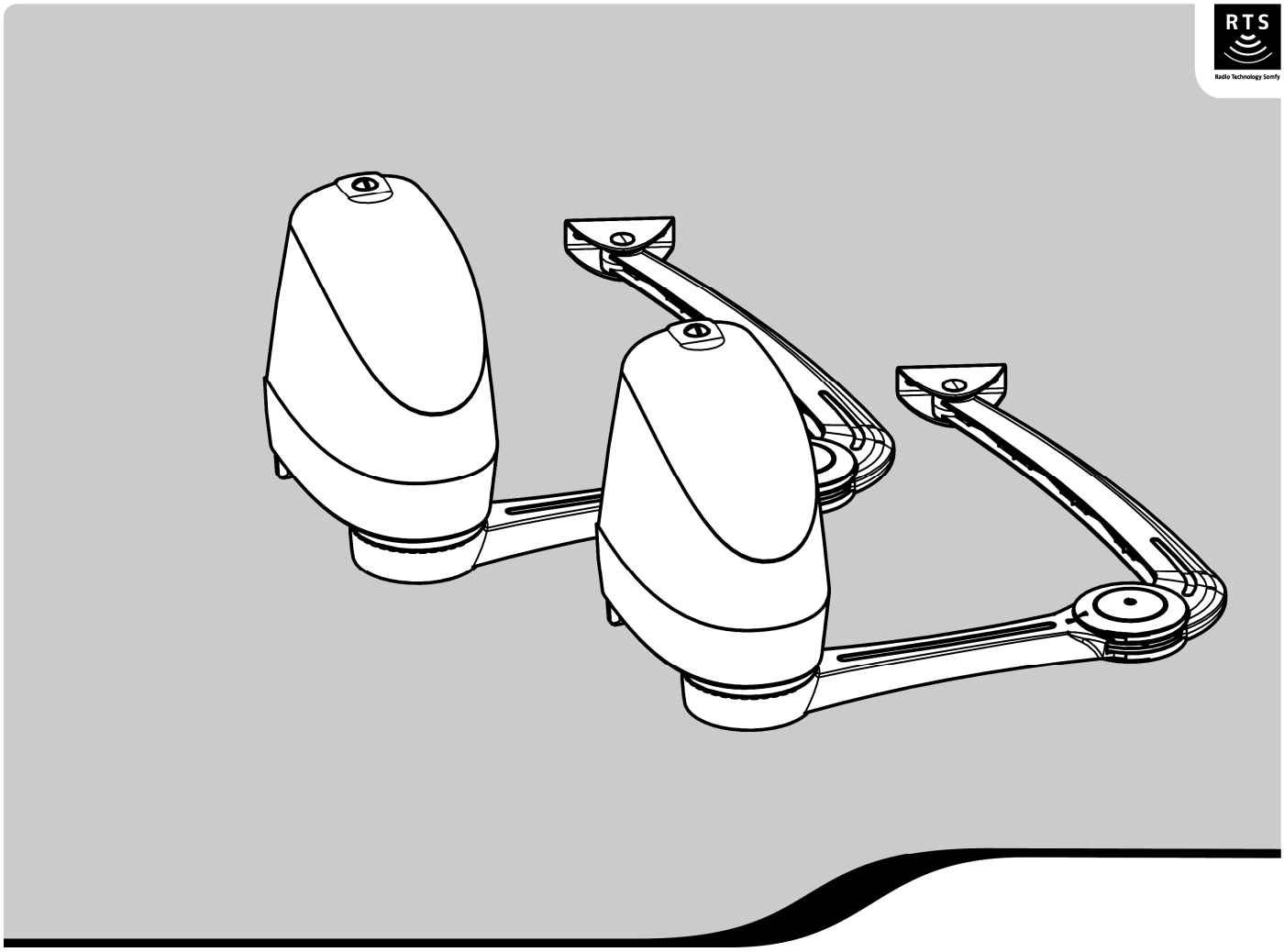


Axovia 220B

CZ **Návod k instalaci**

HOME MOTION by somfy®

OBSAH

OBECNÉ INFORMACE 3

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 3
- Upozornění 3
- Bezpečnostní pokyny vztahující se k instalaci 3

POPIS VÝROBKU 4
- Rozměry motorové jednotky (v mm) 4
- Technické údaje 4
- Rozložený nákres sestavy 3
- Popis funkce kontrolek 6

PROVĚRKA PŘED INSTALACÍ 6
- Brána 6
- Pilíře 6
- Zpevnění konstrukce brány 6
- Možnosti použití 6

PŘÍPRAVA MONTÁŽNÍCH OTVORŮ V PILÍŘÍCH 7

MONTÁŽ MOTOROVÝCH JEDNOTEK 8

MONTÁŽ VESTAVĚNÉHO KONCOVÉHO DORAZU OTEVŘENÍ 10

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ 11
- Montáž kabelové průchodky 11
- Připojení motorů 11
- Připojení antény 11
- Připojení síťového kabelu 11
- Zpětné zajištění ramen 12
- Zapnutí elektrického napájení pohonu 12

UVEDENÍ DO PROVOZU 12
- Spárování dálkových ovladačů 12
- Samoučící chod 13

OBSLUHA 13

NASTAVENÍ POKROČILÝCH PARAMETRŮ 14
- Aktivace režimu automatického zavření 14
- Návrat z režimu automatického zavření do sekvenčního režimu 14
- Spárování třítlačítkového dálkového ovladače 14

PŘIPOJENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ 15
- Základní schéma zapojení kabeláže 15
- Infrazávora 15
- Výstražný maják 16
- Venkovní anténa 16
- Klíčový spínač 16
- Domovní telefon 17
- Záložní baterie 17
- Osvětlení prostoru brány 17
- Kódová klávesnice 17

NAPÁJENÍ SOLÁRNÍ SADOU 18
- Připojení pohonu k solární napájecí sadě 18
- Doporučení pro používání 18

DIAGNOSTIKA ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ 19
- Čidlo okolního osvětlení 19
- Vymazání uložených nastavení 20
- Vymazání uložených nastavení a spárovaných dálkových ovladačů 20

OBECNÉ INFORMACE

Tento výrobek, je-li instalován v souladu s tímto návodem, splňuje požadavky norem ČSN EN 12453 a ČSN EN 13241-1.

Pokyny uvedené v návodu k instalaci a obsluze jsou vytvořeny s cílem předejít škodám na majetku a újmě na zdraví, ve shodě s výše jmenovanými normami. V případě nedodržení těchto pokynů nepřebírá Somfy, spol. s r.o. odpovědnost za žádné škody ani jiné následky, které tím vzniknou.

CE Somfy, spol. s r.o., tímto prohlašuje, že výrobek Axovia 220B splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 1999/5/ES. Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese www.somfy.com/ce (AXOVIA 220B).

CZ: Toto zařízení lze provozovat v ČR na základě všeobecného oprávnění VO-R/10/03-2007-4.
SK: Toto zariadenie je možné prevádzkovať v SR na základe všeobecného povolenia VPR-5/2001.

Tento výrobek lze používat v zemích Evropské unie, ve Švýcarsku a v Norsku.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Upozornění

Před instalací výrobku si pečlivě prostudujte tento návod k instalaci a všechna bezpečnostní upozornění.

Tento návod popisuje postupy při instalaci výrobku, při jeho uvedení do provozu a obsluze. Řiďte se pokyny uvedenými v tomto návodu. Jejich nedodržení může způsobit škody na majetku nebo vážné úrazy.

Jakékoli použití výrobku pro jiné účely, než jsou firmou Somfy stanoveny, je zakázáno. Takové použití – stejně jako nedodržení postupů uvedených v tomto návodu – znamená v důsledku ztrátu záruky a zbavuje firmu Somfy jakékoli odpovědnosti za možné následky.

Zařízení musí být instalováno podle pokynů uvedených v tomto návodu autorizovanou montážní firmou, jejímž pracovníkům je tento návod určen**.**

Montážní firma odpovídá za provedení prací v souladu s příslušnými normami a právními předpisy platnými v zemi, v níž instalaci provádí, a také za seznámení zákazníka se zásadami používání a údržby zařízení. Montážní firma odpovídá za to, že instalace a provoz pohonu v režimu automatického zavření je ve shodě s platnými normami.

Výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osobami bez odpovídajících zkušeností či znalostí, ledaže by byly pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo byly odpovědnou osobou předem poučeny o používání tohoto výrobku.

Bezpečnostní pokyny vztahující se k instalaci

Firma Somfy neručí za bezpečnost a správnou funkčnost pohonu, pokud jsou použity díly od jiných výrobců.
Bez výslovného souhlasu firmy Somfy nejsou dovoleny jakékoli úpravy součástí pohonu.
Poučte uživatele o funkcích ovládacích prvků a o možnosti nouzového ručního otevření.
Instalace výrobku v rozporu s tímto návodem nebo jeho nesprávné používání mohou vést ke zranění osob či k poškození vybavení.

Místo instalace

Předem zajistěte, aby místo instalace splňovalo požadavky platných norem. Především poloha osazení motorových jednotek musí umožňovat snadné a bezpečné nouzové odjištění.

Ujistěte se, že mezi křídly brány a okolními pevnými prvky nejsou potenciálně nebezpečné zóny (riziko přimáčknutí, přiskřípnutí či zachycení při pohybu křídel brány).

Neinstalujte výrobek do potenciálně explozivního prostředí.

Zajistěte, aby za každým křídlem brány při plném otevření zůstal volný prostor min. 500 mm.

Instalace

Před instalací pohonu zkontrolujte stav a funkčnost všech pohyblivých součástí brány, její správné vyvážení (vodorovné i svislé) a bezproblémové zavírání i otevírání.

U brány s mřížemi, pokud jsou tyto v rozestupech větších než 40 mm, instalujte vhodný bezpečnostní prvek pro zamezení možnému přiskřípnutí.

Nadto je u brány s mřížemi doporučeno zabezpečit ramena motorových jednotek před nežádoucí manipulací zvenčí.

Umístěte fixní ovládací prvky i dálkové ovladače mimo dosah dětí.

Všechny ovládací prvky bez aretace musí být umístěny tak, aby od nich byla zajištěna přímá viditelnost brány, ale přitom byly v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Musí být umístěny min. 1,5 m nad zemí a mimo dosah nepovolaných osob.

Při instalaci pohonu

V průběhu pohybu mějte bránu pod dohledem.

Nenoste náramky, řetízky apod.

Při vrtání a svařování používejte speciální brýle a ochranné pomůcky.

Používejte vhodné nářadí.

Nepřipojujte zařízení k elektrické síti nebo k záložní baterii, dokud ještě není instalace dokončena.

Při manipulaci s motorovými jednotkami si počínejte opatrně, abyste předešli riziku zranění.

Odjištění pohonu může vést k nekontrolovanému pohybu křídla brány.

Elektrické napájení

Pro zajištění správné funkce musí být pohon Axovia 220B připojen ke zdroji napětí 230 V / 50 Hz.

Požadavky na přívod napájecího napětí:
- samostatný elektrický okruh pro napájení pohonu Axovia 220B,
- průřez žil kabelu alespoň 1,5 mm^2,

- přívod musí být opatřen omnipolárním vypínačem s rozestupem kontaktů alespoň 3,5 mm, odpovídajícím jištěním (pojistkou či jističem 16 A) a proudovým chráničem (30 mA),
- elektroinstalace musí odpovídat platným bezpečnostním normám,
- přívod by měl být chráněn proti přepětí bleskojistkou (v souladu s normou NF C 61740, zbytkové impulsní napětí max. 2 kV).

Zkontrolujte, zda je správně provedeno uzemnění – připojte všechny kovové části sestavy a všechny instalační komponenty opatřené zemnicími svorkami.

Po skončení montáže zkontrolujte, zda jsou všechny části správně seřízeny a že jak zabezpečovací systém, tak systém nouzového odjištění fungují správně.

Bezpečnostní prvky

Zvolené bezpečnostní příslušenství musí být v souladu s normami a směrnicemi platnými v zemi, v níž je instalace prováděna. Za užití bezpečnostních prvků, které nejsou firmou Somfy schváleny, nese plnou odpovědnost firma provádějící instalaci.

Všechny bezpečnostní prvky (infrazávory, nárazové lišty atd.) potřebné k eliminaci rizika přimáčknutí, přiskřípnutí či zachycení při pohybu brány instalujte v souladu s příslušnými směrnicemi a technickými normami.

Pro splnění požadavků normy EN 12453, která upravuje zásady bezpečného užívání motoricky poháněných bran a vrat, je při použití ovládacích prvků mimo přímou viditelnost vjezdové brány nebo garážových vrat bezpodmínečně nutné, aby byla instalována bezpečnostní infrazávora s autotestem.

Údržba

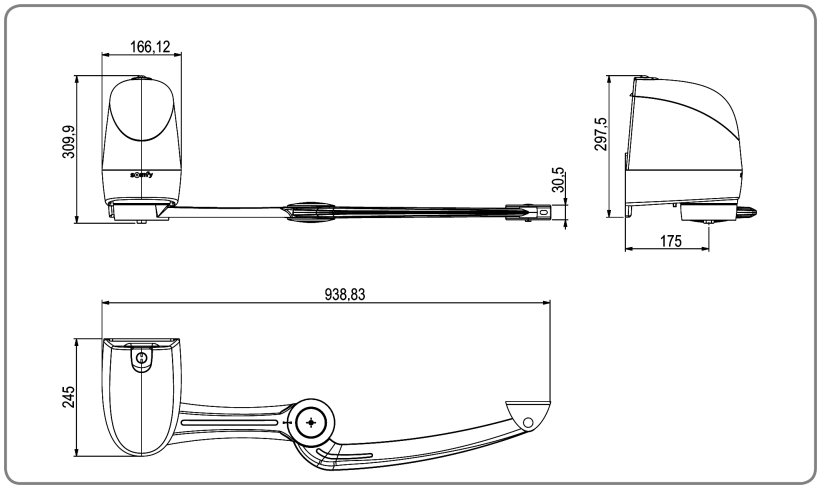
Pravidelně kontrolujte technický stav brány. Bránu ve špatném stavu je nutno opravit, vyztužit, popřípadě i vyměnit. Kontrolujte, zda jsou upevňovací šrouby součástí pohonu řádně utaženy.

Před prováděním zásahu do instalace vypněte zdroj elektrického napájení.

Při údržbě a v případě oprav používejte výhradně originální díly.

POPIS VÝROBKU

Rozměry motorové jednotky (v mm)



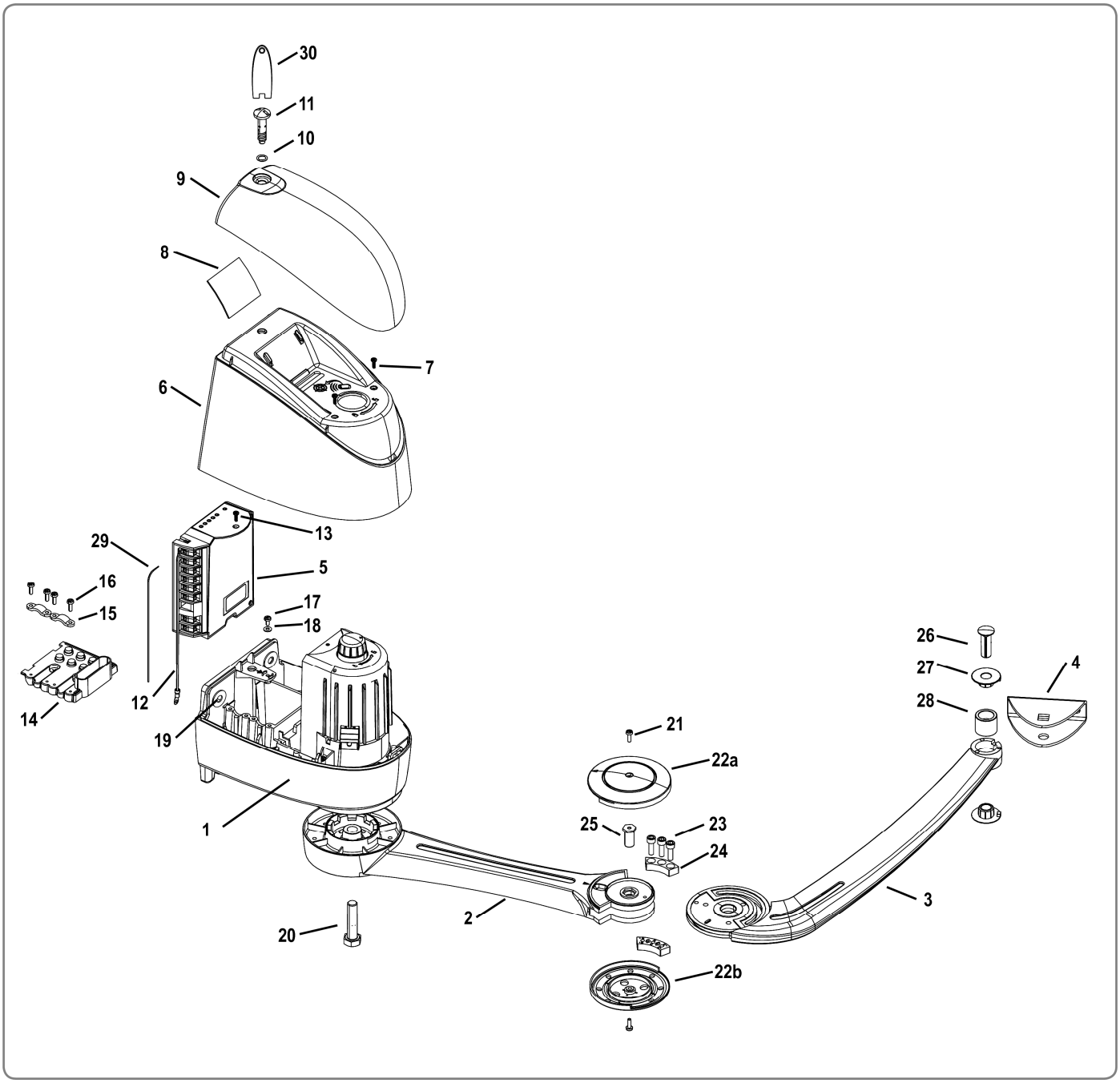
Technické údaje

napájecí napětí	230 V ~ 50/60 Hz
spotřeba v pohotovostním režimu (bez připojeného příslušenství)	2,6 W
spotřeba v pohotovostním režimu při napájení solární sadou	1 W
max. příkon	600 W
průměrný počet cyklů za den	20 cyklů/den
max. přítlačná síla při 1,25 m	< 15 kg EN 12453
provozní teplota	-20°C až +60°C
tepelná pojistka	ano
stupeň krytí	IP 44
vestavěný přijímač rádiového dálkového ovládání	ano
max. počet dálkových ovladačů	16
napájení motoru	24 V =
příkon jednoho motoru	120 W
výstup pro výstražný maják	blikající, 24 V, 15 W
výstup osvětlení prostoru brány	max. 500 W
výstup napájení pro příslušenství	24 V = / 1 A (včetně výstražného majáku)
vstup záložní baterie	ano
vstup infrazávory	ano (1 nebo 2 sady)
vstup bezpotenciálového kontaktu	ano

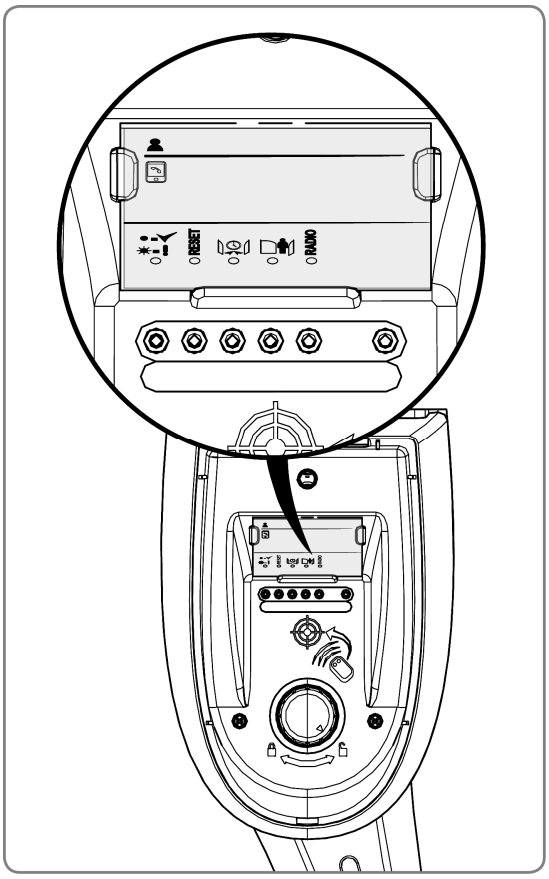
Rozložený nákres sestavy

1	motorová jednotka	x 2
2	rameno motoru	x 2
3	rameno křídla brány	x 2
4	kování křídla brány	x 2
5	elektronická řídicí jednotka	x 1
6	kryt motorové jednotky	x 2
7	šroub krytu motorové jednotky	x 4
8	informační štítek	x 1
9	víko motorové jednotky	x 2
10	O kroužek	x 2
11	šroub víka motorové jednotky	x 2
12	zemnicí vodič elektronické řídicí jednotky	x 1
13	šroub elektronické řídicí jednotky	x 1
14	kabelová průchodka	x 2
15	kabelová příchytka	x 4
16	šroub kabelové příchytky	x 8

17	šroub uzemnění	x 1
18	podložka šroubu uzemnění	x 1
19	12 x 27 podložka příruby	x 8
20	šroub hřídele/ramene motoru HM 10 x 40	x 2
21	šroub krytky koncového dorazu	x 4
22a	vrchní krytka koncového dorazu	x 2
22b	spodní krytka koncového dorazu	x 2
23	šroub koncového dorazu	x 6
24	koncový doraz (vrchní díl a spodní díl)	x 2
25	krátký čep kloubu ramen	x 2
26	dlouhý čep kování/ramene křídla brány	x 2
27	vymezovací kroužek dlouhého čepu	x 4
28	kluzná vložka	x 2
29	anténa	x 1
30	klíč šroubu víka	x 2



Popis funkce kontrolek



Kontrolka RADIO Příjem rádiového signálu

Nesvítí:	Žádný příjem
Svítí:	Přijat povel

Kontrolka Otevření pro pěší průchod

Svítí:	Rozsvítí se v případě aktivace/deaktivace otevření pro pěší průchod povelem z dálkového ovladače

Kontrolka Automatické zavření

Nesvítí:	Režim automatické zavření není aktivován
Svítí souvisle:	Režim automatické zavření je aktivován
Bliká:	Čeká na aktivaci/deaktivaci režimu automatického zavření

Kontrolka RESET Vymazání nastavení či vysílačů

Svítí souvisle:	Nastavení a/nebo vysílače jsou vymazány
Bliká:	Čeká na potvrzení vymazání nastavení a/nebo vysílačů

Kontrolka Provozní diagnostika

Nesvítí:	Pohon není napájen nebo je v pohotovostním režimu
Svítí souvisle:	Pohon je v provozu
Bliká:	Viz tabulku diagnostiky na str. 19

PROVĚRKA PŘED INSTALACÍ

Brána

Brána musí být plně funkční. Ujistěte se, že její konstrukce je vhodná pro použití automatického ovládání a že vyhovuje odpovídajícím normám. Brána se musí otvírat ve vodorovné rovině a manuálně se musí lehce otvírat a zavírat.

Pilíře

Nejsou-li pilíře přesně svislé, je zapotřebí použít držáky pohonu pro nerovný povrch.

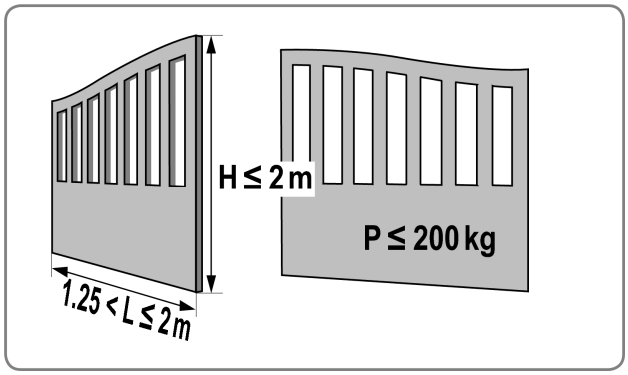
Pokud některé z otvorů upevňovací příruby motorové jednotky vycházejí mimo plochu pilíře nebo blízko rohu pilíře či zdi, je nutné použít držáky pohonu pro nerovný povrch (obj. č. 2400485).

Zpevnění konstrukce brány

Jestliže brána nemá žádné výztuhy, použijte pro připevnění kování ke křídlům brány kovové zpevňovací destičky (např. 15 x 15 cm, 4 mm silné).

Možnosti použití

Výrobek je určen pro motorizaci křídlových bran u soukromých pozemků.



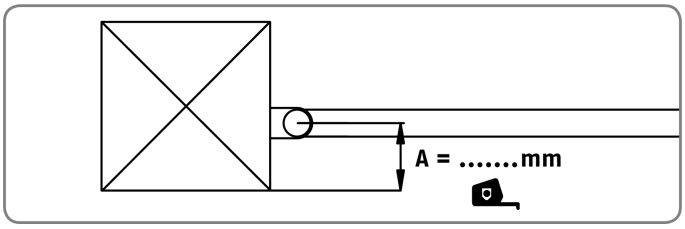
PŘÍPRAVA MONTÁŽNÍCH OTVORŮ V PILÍŘÍCH

Určené hodnoty odpovídají konfiguraci, kdy křídla brány a jejich závěsy jsou ve stejné ose. Jestliže závěsy brány nebudou ve stejné ose, maximální úhel otevření obou křídel brány se tím sníží.

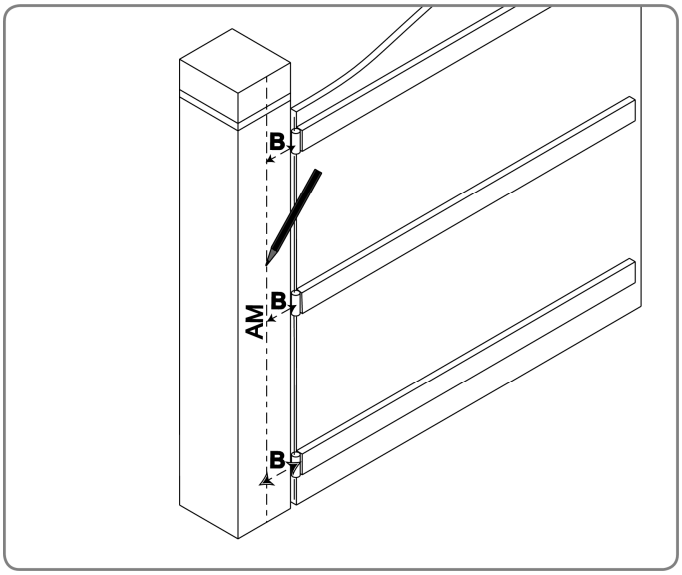
[1]. Změřte vzdálenost **A**.

[2]. K rozměru **A** v tabulce vyberte rozměr **B** odpovídající požadovanému úhlu otevření.

A (mm)	α max. (°)	B (mm)
0	120	205
	110	160
	105	150
50	100	150
100	95	150
150	90	150
200	90	150
250	90	150

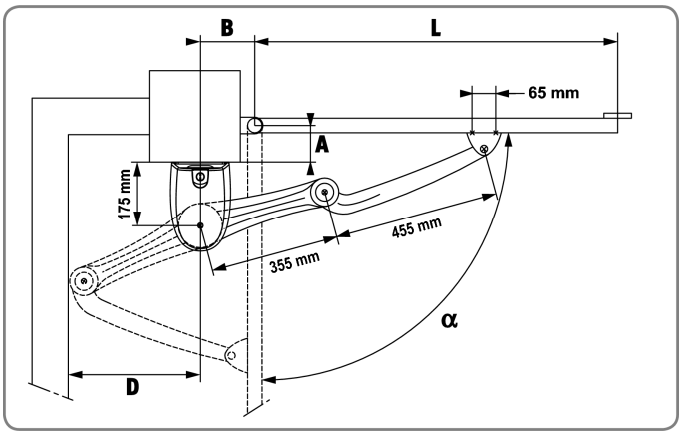


[3]. Na pilíři vyznačte svislou osu **AM** tak, aby byl zachován rozměr **B**.



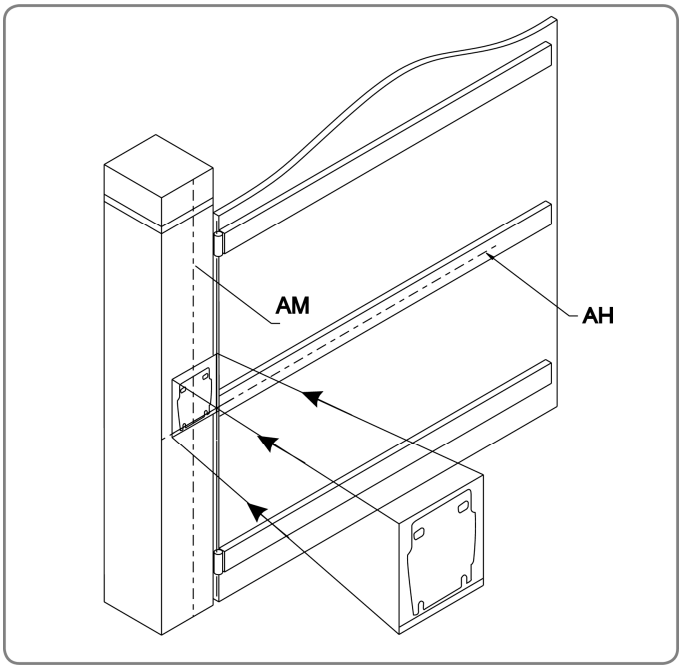
[4]. Zkontrolujte, zda rozměr **D** je větší nebo roven 435 mm. V tomto vymezeném prostoru nesmí být žádná překážka bránící pohybu ramene.

[5]. Zkontrolujte, zda rozměr **L** je mezi 1250 mm a 2000 mm.



[6]. Středem příčné výztuhy brány vyznačte vodorovnou osu **AH**, která je kolmá k ose otáčení křídla brány. Jestliže brána žádnou výztuhu nemá, umístěte motorové jednotky přibližně v 1/3 vzdálenosti od spodku křídel brány. Protáhněte tuto osu až k bodu protnutí s osou **AM** na pilíři**.**

[7]. Šablonu pro vrtání otvorů umístěte do průsečíku těchto dvou os podle nákresu a vyvrtejte montážní otvory.

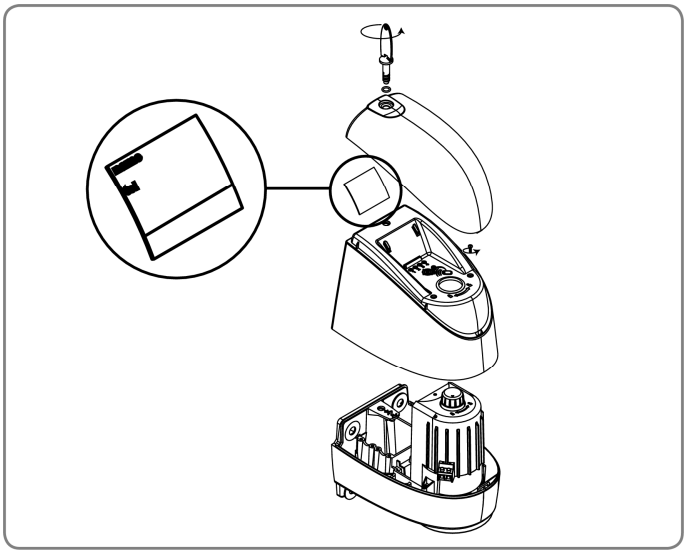


MONTÁŽ MOTOROVÝCH JEDNOTEK

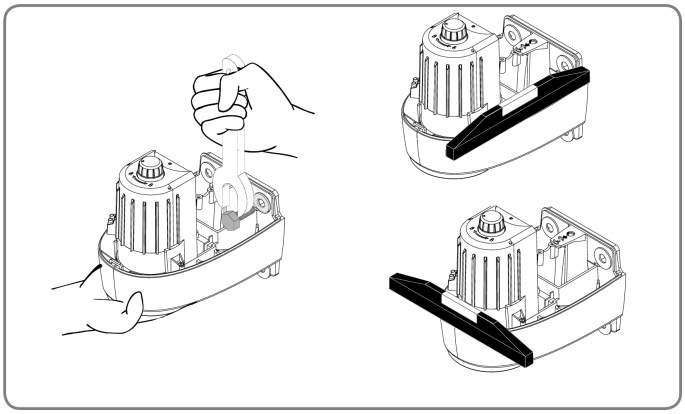
[1]. Odmontujte víko motorové jednotky pomocí přiloženého speciálního klíče.

[2]. Odšroubujte 2 šrouby krytu motorové jednotky a sejměte jej.

Informační štítek: Pro stálost popisu použijte permanentní popisovač.



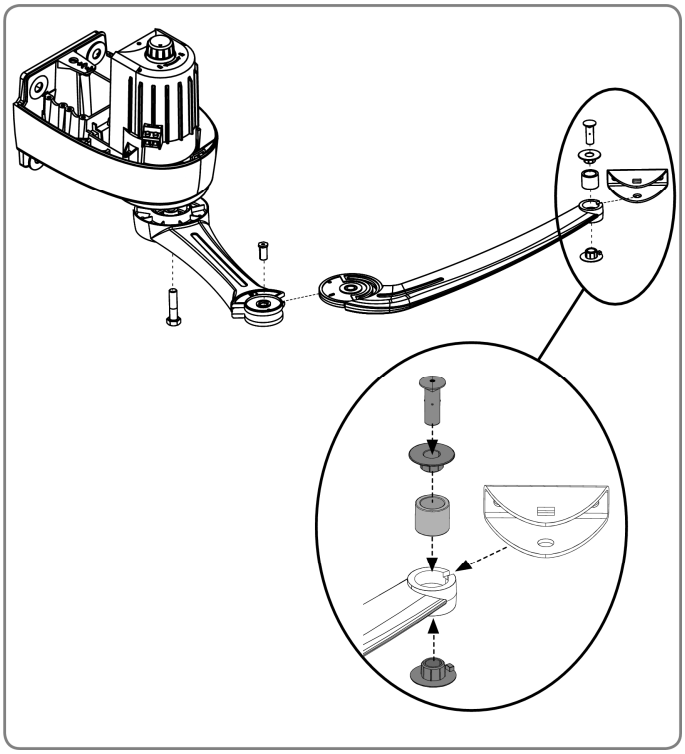
[3]. Motorovou jednotku připevněte k pilíři (použijte vhodný spojovací materiál). Vodováhou přitom kontrolujte, zda je správně vyrovnána.



[4]. Postup montáže:

- Rameno motoru připevněte k hřídeli motoru pomocí šroubu HM 10 x 40 (20).
- Rameno křídla brány připevněte k rameni motoru krátkým čepem (25).

  Poznámka: Rameno křídla brány je uzpůsobeno pro montáž jak levostrannou, tak pravostrannou.
- Na konec ramene křídla brány připevněte kování křídla brány pomocí kluzné vložky (28), vymezovacích kroužků (27) a dlouhého čepu (26).

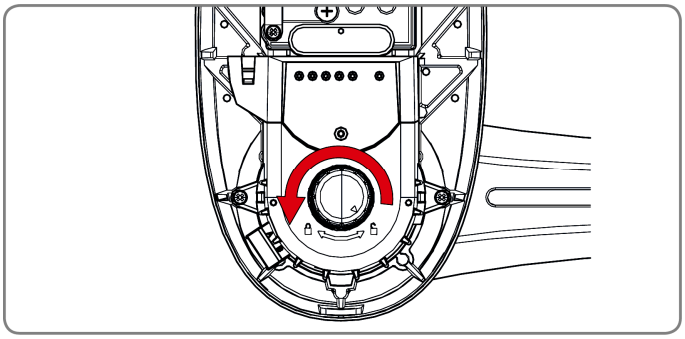


[5]. Odjistěte rameno motoru pomocí otočného knoflíku umístěného na horní části motorové jednotky.

: Rameno zajištěno

: Rameno odjištěno pro ruční ovládání

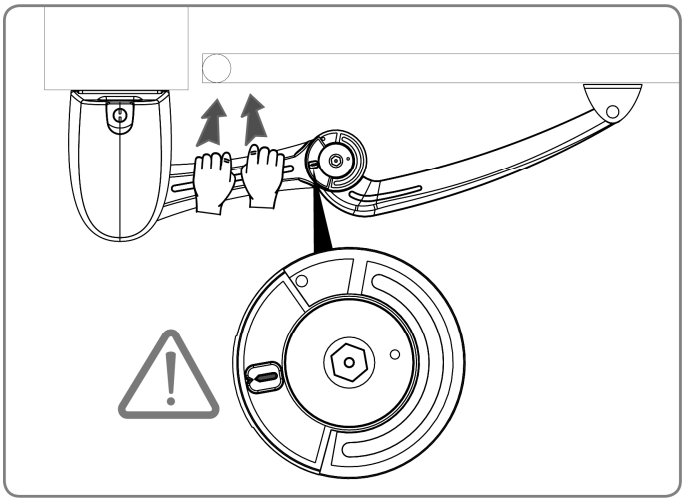
Jsou-li ramena odjištěna, pohybujte jimi pomalu, abyste předešli možnému poškození motorů.



[6]. Aby bylo zaručeno správné zavírání brány, náležitě zatlačte na rameno motoru (potažmo i na bránu) a ověřte následující skutečnosti:

- rameno křídla brány musí být plně nataženo a ve vodováze,
- kování křídla brány musí naplocho doléhat na výztuhu brány,
- značka na rameni křídla brány musí být v zákrytu se šipkou na rameni motoru.

Ujistěte se, že značky na rameni motoru a na rameni křídla brány jsou v ose tak, aby byla brána řádně zavřena a mohla odolat nárazovému větru nebo jiným vnějším vlivům.



[7]. V této poloze si na výztuze brány označte středy otvorů pro upevnění kování křídla brány.

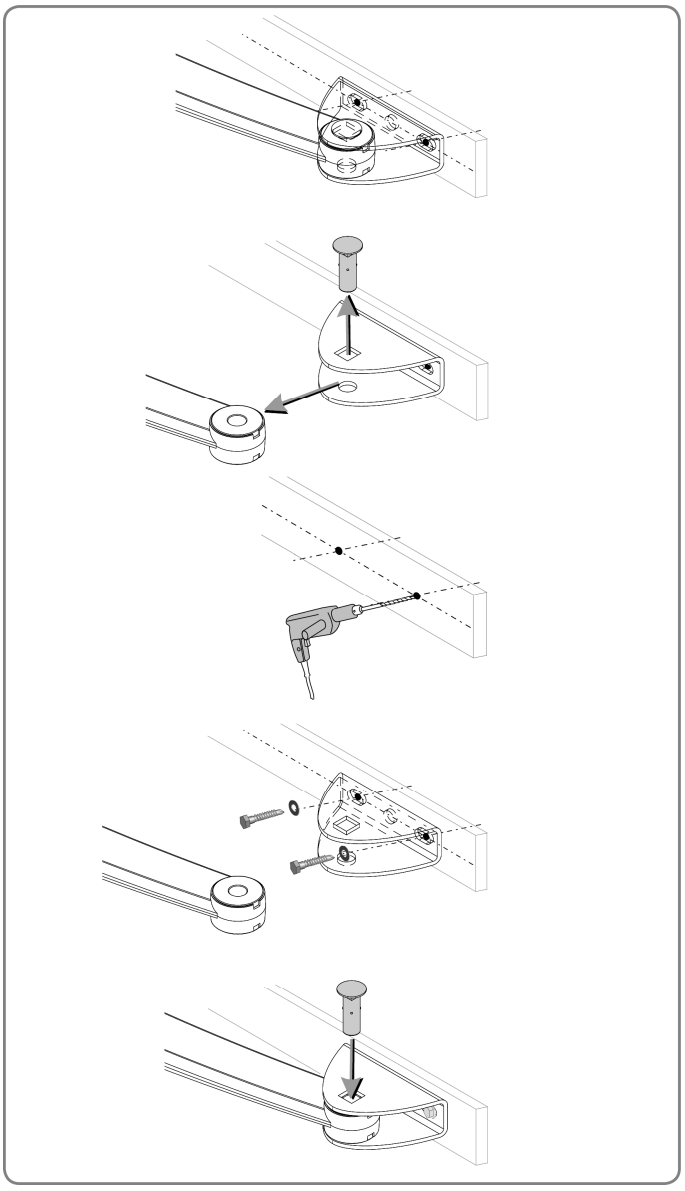
[8]. Dočasně vysaďte dlouhý čep a rameno křídla brány odtlačte nazpět.

[9]. Do výztuhy brány vyvrtejte otvory pro kování.

[10]. Připevněte kování křídla brány.

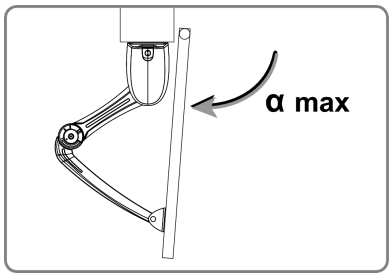
[11]. Rameno křídla brány vraťte do původní polohy a znovu je dlouhým čepem spojte s kováním křídla brány.

[12]. Ručním otevřením brány zkontrolujte správnost umístění kování křídla brány. V případě nutnosti polohu kování upravte.

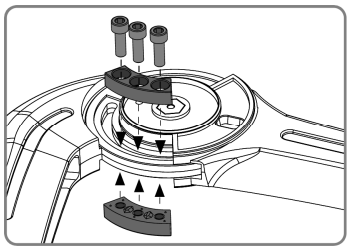


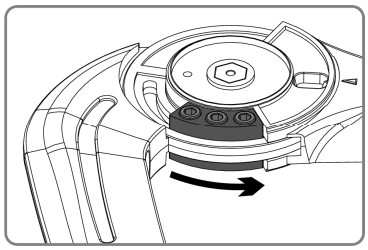
MONTÁŽ VESTAVĚNÉHO KONCOVÉHO DORAZU OTEVŘENÍ

[1]. Ručně pomalu otevřete bránu do požadovaného maximálního úhlu otevření.



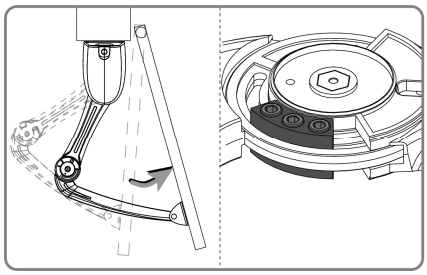
[2]. Vložte obě části koncového dorazu do kloubu ramene křídla brány. Šrouby dorazu ještě úplně neutahujte.

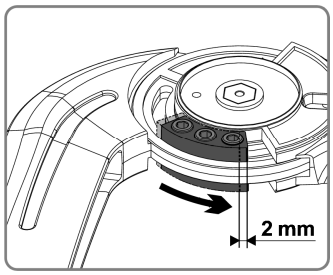




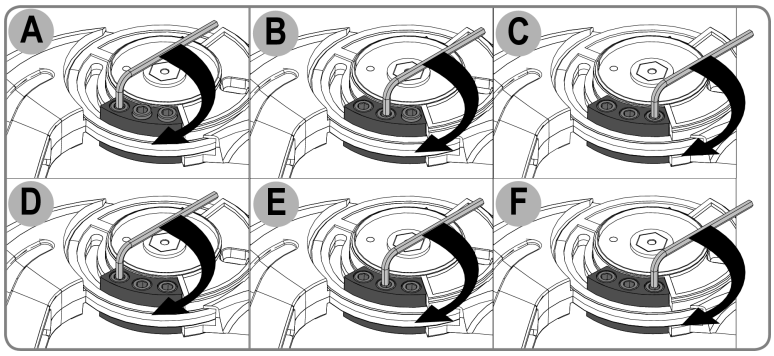
[3]. Zlehka zavřete bránu.

[4]. Posuňte koncový doraz přibližně o 2 mm směrem ke kloubu ramene motoru (podle obrázku).

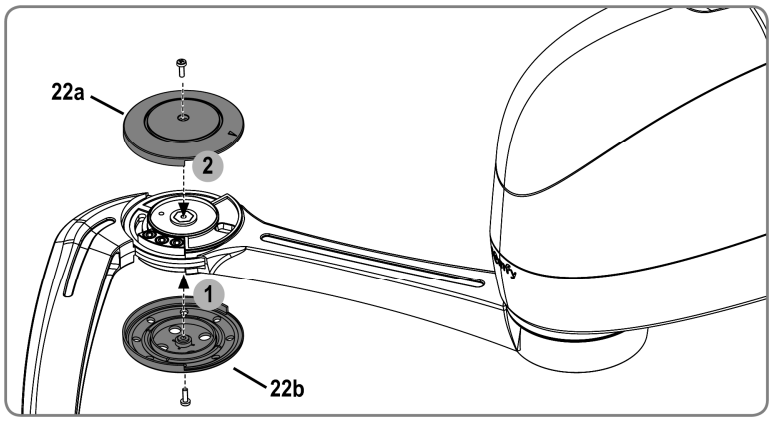




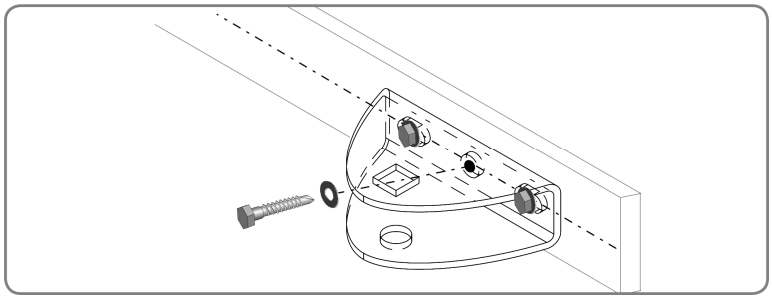
[5]. Šrouby koncového dorazu napevno utáhněte pomocí imbusového klíče momentem 16 Nm.



[6]. Připevněte krytky koncového dorazu: Jako první přišroubujte spodní krytku (s otvory, 22b) – přitom shora přidržujte krátký čep. Následně přišroubujte vrchní krytku (22a).



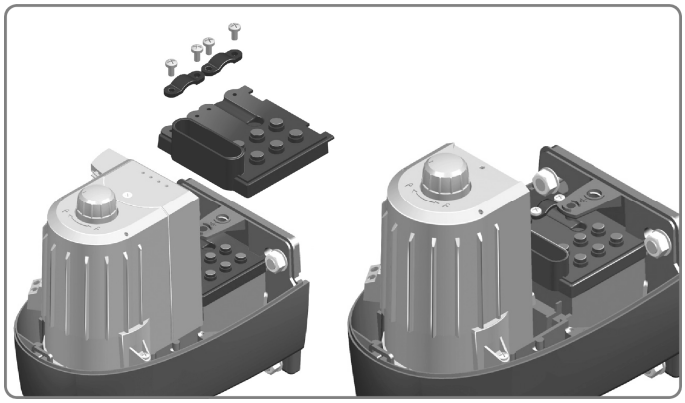
[7]. Montáž dokončete dotažením šroubů kování křídla brány a jeho fixací pomocí centrálního šroubu. Pak kování znovu spojte s ramenem křídla brány pomocí dlouhého čepu (26).



ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Montáž kabelové průchodky

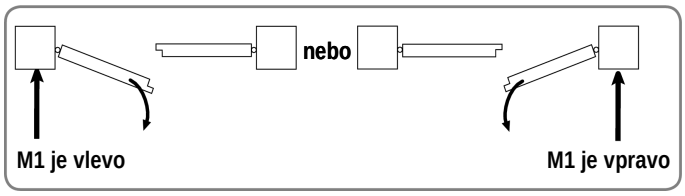
Do obou motorových jednotek vsaďte kabelovou průchodku.



Připojení motorů

Motor označený M1 pohání křídlo brány, které se otvírá jako první a zavírá jako poslední a které zároveň slouží k otevření pro pěší průchod.

[1]. Při zavřené bráně vyzkoušejte, které křídlo se bude otevírat jako první, a podle toho určete pozici motoru M1.



[2]. Připojte oba motory podle následující tabulky.

M1 je vlevo a M2 je vpravo		
připojený vodič		**do svorky**
M1	modrý	9
	hnědý	10
M2	hnědý	11
	modrý	12

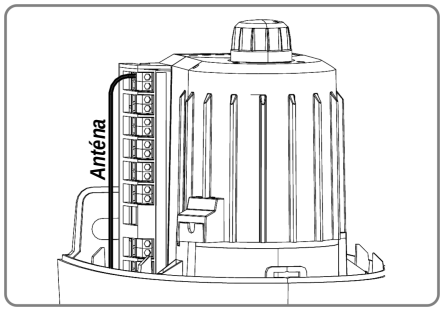
M1 je vpravo a M2 je vlevo		
připojený vodič		**do svorky**
M1	hnědý	9
	modrý	10
M2	modrý	11
	hnědý	12

Pro připojení motoru bez elektroniky ke spojovacímu kabelu vedenému od elektronické řídicí jednotky použijte svorkovnici, propojovací pásek nebo rozvodnou krabici (není součástí dodávky). Zvolený propojovací díl umístěte do motorové jednotky před nasazením jejího krytu.

Připojení antény

Pro správnou funkci antény je nutné její náležité umístění a nasměrování.

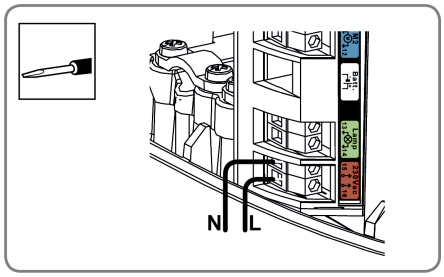
V žádném případě nezkracujte vodič antény.



Připojení síťového kabelu

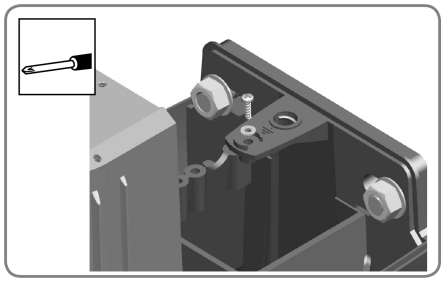
Připojení zemnicího, fázového a nulového vodiče proveďte podle následující tabulky:

Barevné značení vodiče	**Vodič**	**Svorka**
modrý	nulový	15
hnědý/černý	fázový	16
zeleno-žlutý	zemnicí	⏚



Ujistěte se, že odpovídají barvy jednotlivých vodičů.

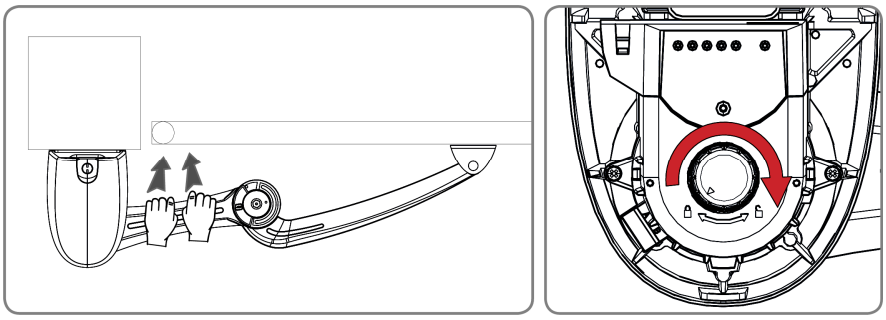
Zemnicí vodič síťového kabelu a zemnicí vodič elektronické řídicí jednotky (12) připojte k rámu motorové jednotky.



Zpětné zajištění ramen

[1]. Přiměřeným tlakem na ramena motoru úplně uzavřete obě křídla brány.

[2]. Zajistěte ramena motorů nastavením otočných knoflíků do polohy .



Zapnutí elektrického napájení pohonu

Zapněte přívod elektrického napájení.

Kontrolka na elektronické řídicí jednotce bliká sériemi dvou záblesků. To signalizuje, že pohon je zapnutý a čeká na nastavení.

Zůstane-li kontrolka zhasnutá, diagnostikujte problém podle tabulky na str. 19.

UVEDENÍ DO PROVOZU

Spárování dálkových ovladačů

Dálkové ovladače lze spárovat pro ovládání úplného otevření brány nebo otevření pro pěší průchod, takže:

- po stisknutí tlačítka spárovaného dálkového ovladače pro úplné otevření se zcela otevřou obě křídla brány,
- po stisknutí tlačítka spárovaného dálkového ovladače pro otevření pro pěší průchod se otevře jedno křídlo brány.

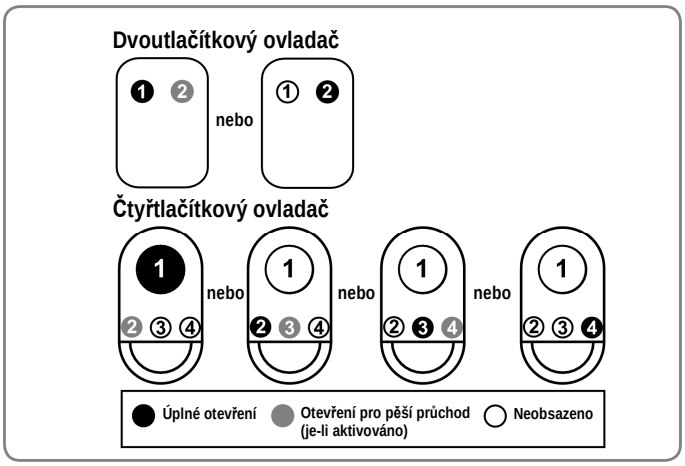
Do paměti pohonu lze uložit maximálně 16 vysílačů. Je-li paměť již plná, spárování se nezdaří. Pak je nutno stávající dálkové ovladače vymazat a spárování provést znovu.

Volba tlačítek dálkového ovladače

K ovládání úplného otevření obou křídel brány lze určit kterékoli z tlačítek dálkového ovladače.

Následující tlačítko (v pořadí dle obrázku) může být používáno k ovládání otevření pro pěší průchod, je-li tato funkce aktivována.

Tlačítko 1 je vyhrazeno pro ovládání úplného otevření. K ovládání otevření pro pěší průchod je nelze použít.



Spárování dálkového ovladače pro ovládání úplného otevření

[1]. Přiložte dálkový ovladač k symbolu terče na krytu motorové jednotky.

[2]. Na dálkovém ovladači krátce stiskněte tlačítko, jímž chcete ovládat úplné otevření brány.

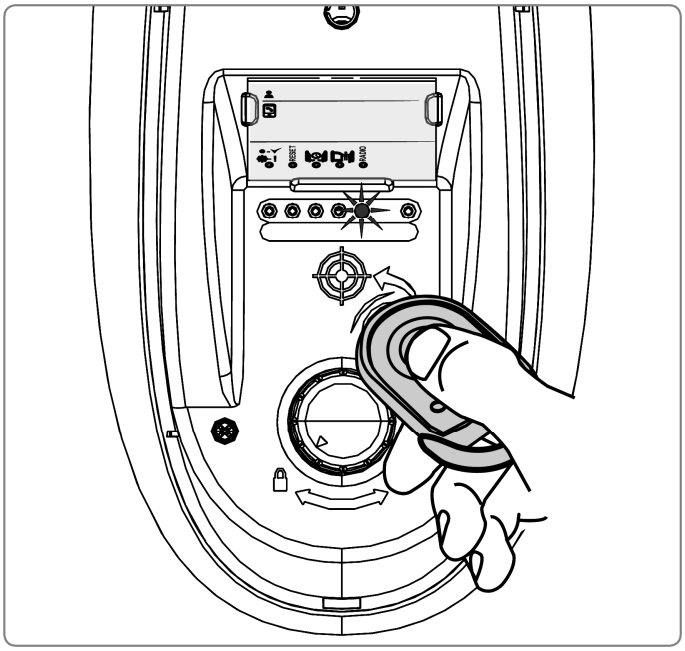
Kontrolka **RADIO** se rozsvítí a po uvolnění tlačítka zhasne. Dálkový ovladač je spárován s pohonem.

Aktivace režimu otevření pro pěší průchod

[1]. Přiložte dálkový ovladač k symbolu terče na krytu motorové jednotky.

[2]. Na dálkovém ovladači krátce stiskněte tlačítko, jímž chcete ovládat otevření brány pro pěší průchod.

Kontrolky **RADIO** a se rozsvítí a po uvolnění tlačítka zhasnou. Funkce otevření pro pěší průchod je aktivována a vázána na zvolené tlačítko.



Samoučící chod

Samoučící chod je nezbytný pro uvedení pohonu do provozu.
Před spuštěním samoučícího chodu musí být brána zavřená a s pohonem musí být spárován alespoň jeden dálkový ovladač.

Samoučící chod sestává ze dvou úplných cyklů otevření a zavření brány.

[1]. Spárovaný dálkový ovladač držte v normální vzdálenosti od přijímače (elektronické řídicí jednotky pohonu).

[2]. Stiskněte tlačítko pro úplné otevření. Brána se začne otvírat sníženou rychlostí.

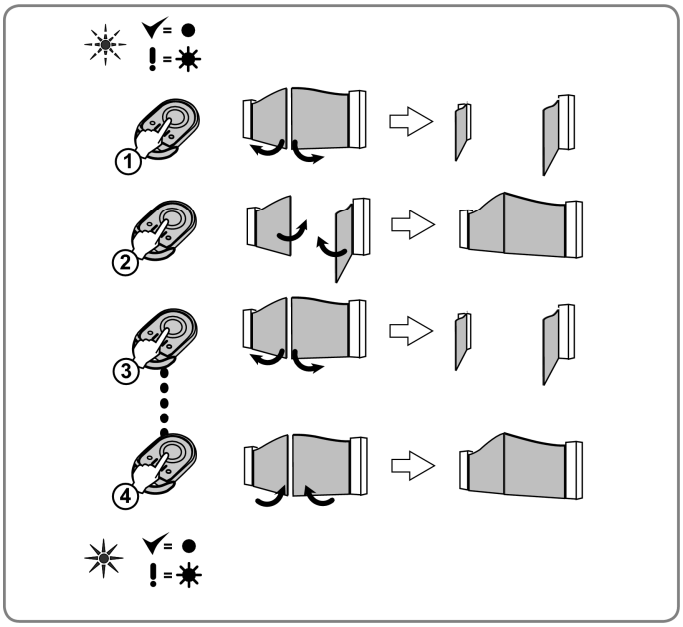
Jestliže se brána neotvírá nebo se pohybuje opačným směrem, zkontrolujte připojení motorů (viz str. 11).

[3]. Jakmile jsou obě křídla brány plně otevřena, znovu stiskněte tlačítko pro úplné otevření. Brána se začne zavírat, jedno křídlo po druhém.

[4]. Proveďte druhý cyklus otevření a zavření brány. Tentokrát se obě křídla brány budou zavírat současně.

Po zavření brány na konci druhého cyklu kontrolka zhasne, což signalizuje, že samoučící chod je dokončen.

Pokud kontrolka po dvou úplných cyklech otevření a zavření brány bliká, signalizuje to možnou závadu – více informací v sekci Diagnostika závad a jejich odstranění na str. 19.



Křídla brány se během samoučícího chodu vždy pohybují sníženou rychlostí.
Pro správné provedení samoučení musí být řádně dokončeny oba cykly otevírání a zavírání brány. Jestliže je během samoučení pohyb brány přerušen, proces se pozastaví a bude pokračovat při nejbližším úplném otevření brány.

POHON JE PŘIPRAVEN K PROVOZU.

V rámci výchozího nastavení bude pohon pracovat v sekvenčním režimu.

OBSLUHA

Pohon může pracovat v sekvenčním režimu nebo v režimu automatického zavření.

Sekvenční režim: Povely k ovládání pohybu brány se cyklicky střídají v návaznosti na opakování stisku tlačítka dálkového ovladače, a to následovně: otevřít – stop – zavřít – stop – otevřít – atd.

Režim automatického zavření: Stiskem tlačítka spárovaného dálkového ovladače je vyslán povel k otevření brány. K jejímu zavření dojde automaticky po prodlevě 30 sekund. V případě, že je instalována infrazávora, brána se začne zavírat 5 sekund poté, co infrazávora detekovala pohyb v prostoru brány.

V otevřené poloze lze bránu přidržet opětovným stiskem tlačítka (povel STOP) během časové prodlevy. Dalším stiskem tlačítka je vyslán povel k zavření brány.

Třítlačítkový dálkový ovladač – používání tlačítka MY (STOP)

Je-li brána zavřená, po stisknutí tlačítka MY (STOP) dálkového ovladače dojde k otevření brány v režimu pro pěší průchod (otevře se křídlo poháněné motorem M1).

Je-li brána v pohybu, stisknutím tlačítka MY (STOP) probíhající pohyb zastavíte.

Pro více informací nahlédněte do uživatelského návodu.

NASTAVENÍ POKROČILÝCH PARAMETRŮ

Aktivace režimu automatického zavření

V rámci výchozího nastavení pohon pracuje v sekvenčním režimu.
Pro provoz v režimu automatického zavření je normou ČSN EN 12453 vyžadováno, aby byla instalována sada infrazávory (viz schéma připojení na str. 15).
Režim automatického zavření může být aktivován pouze v případě, je-li připojena sada infrazávory. Výrobce navíc doporučuje instalovat výstražný maják (viz schéma připojení na str. 16) a osvětlení prostoru brány (viz schéma připojení na str. 17).

Pozn.: Pozice tlačítka 1 a 2 u dálkových ovladačů

[1]. Přiložte dálkový ovladač k symbolu terče na krytu motorové jednotky.

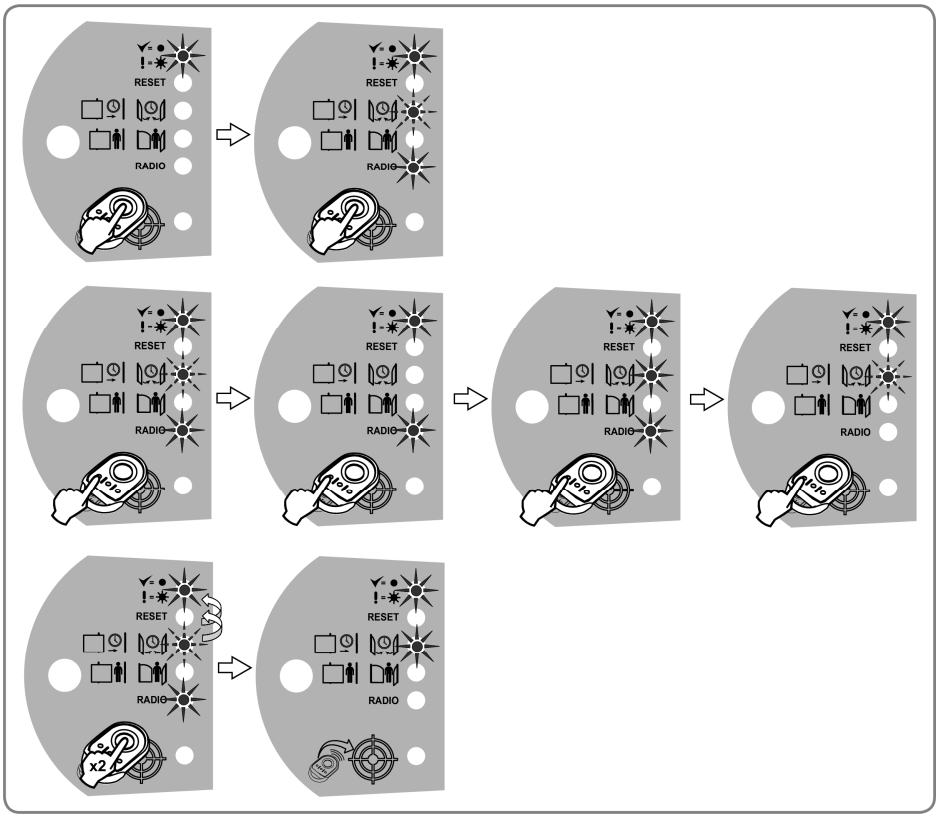
[2]. Stiskněte a podržte tlačítko 1 na dálkovém ovladači, dokud kontrolka nezačne blikat.

[3]. Stiskněte a podržte tlačítko 2 na dálkovém ovladači a poté, co kontrolka zhasne a následně se souvisle rozsvítí, tlačítko uvolněte.

Kontrolka začne blikat.

[4]. Dvakrát po sobě stiskněte tlačítko 1 na dálkovém ovladači.

Kontrolka zůstane souvisle svítit. Takto je uživatel informován o aktivaci režimu automatického zavření.



Návrat z režimu automatického zavření do sekvenčního režimu

Pro návrat do sekvenčního režimu zopakujte první dva kroky výše uvedeného postupu a poté krátce stiskněte tlačítko 2 na dálkovém ovladači.

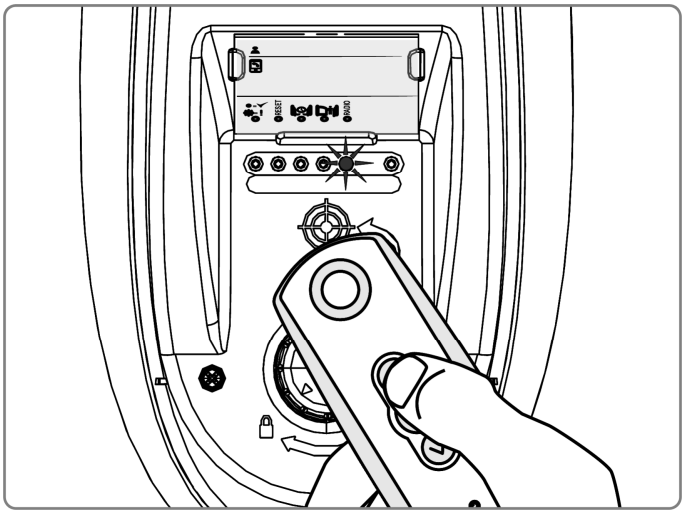
Kontrolka zhasne a pak začne blikat. Dvakrát po sobě stiskněte tlačítko 1 na dálkovém ovladači.

Spárování třítlačítkového dálkového ovladače

Do paměti pohonu lze uložit maximálně 16 vysílačů. Je-li paměť již plná, spárování se nezdaří. Pak je nutno stávající dálkové ovladače vymazat a spárování provést znovu.

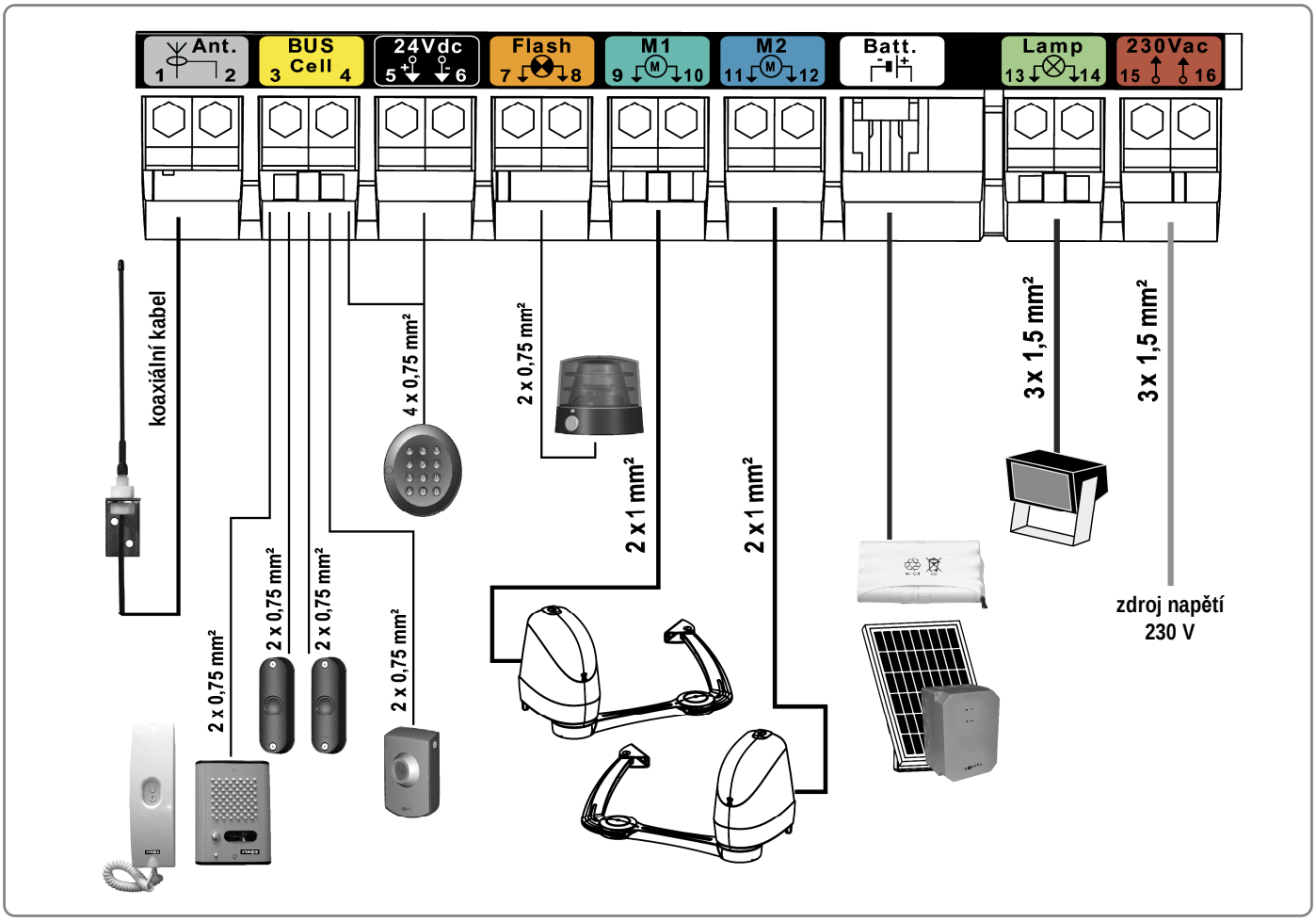
[1]. Přiložte dálkový ovladač k symbolu terče na krytu motorové jednotky.

[2]. Na dálkovém ovladači krátce stiskněte tlačítko NAHORU nebo DOLŮ. Kontrolka **RADIO** se rozsvítí, po uvolnění tlačítka zhasne. Dálkový ovladač je spárován s pohonem.



PŘIPOJENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Základní schéma zapojení kabeláže

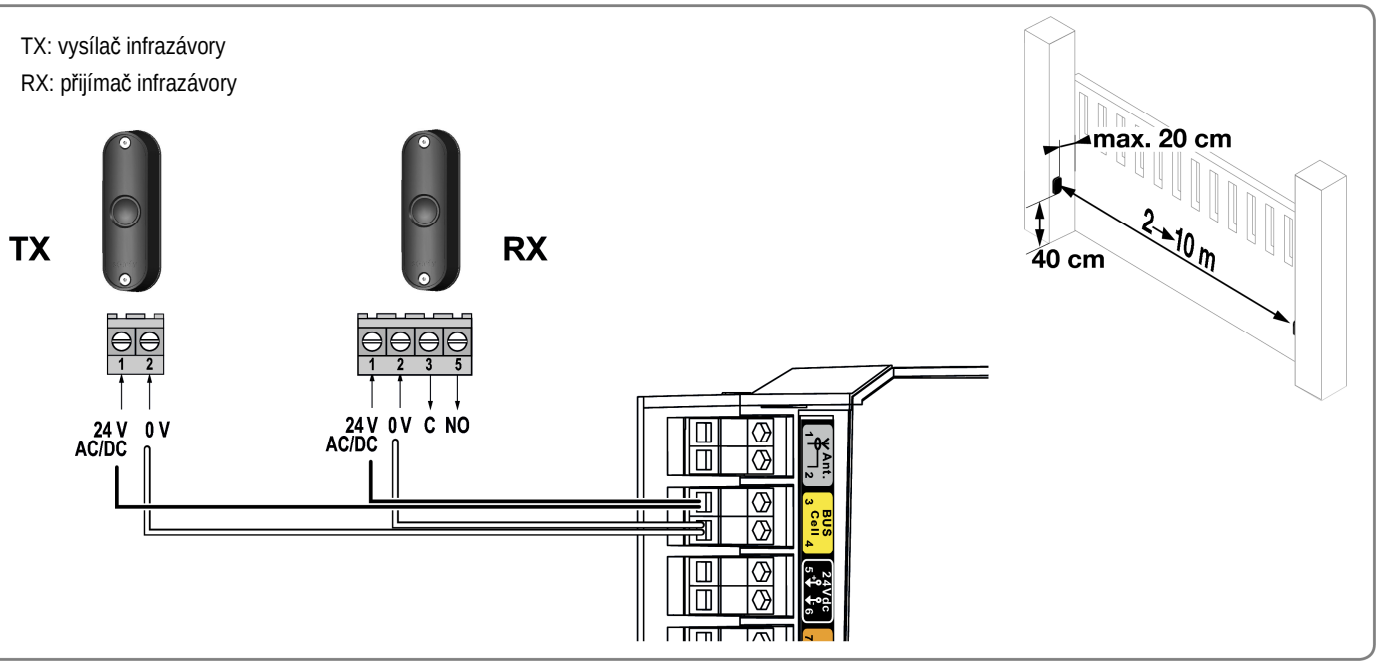


Infrazávora

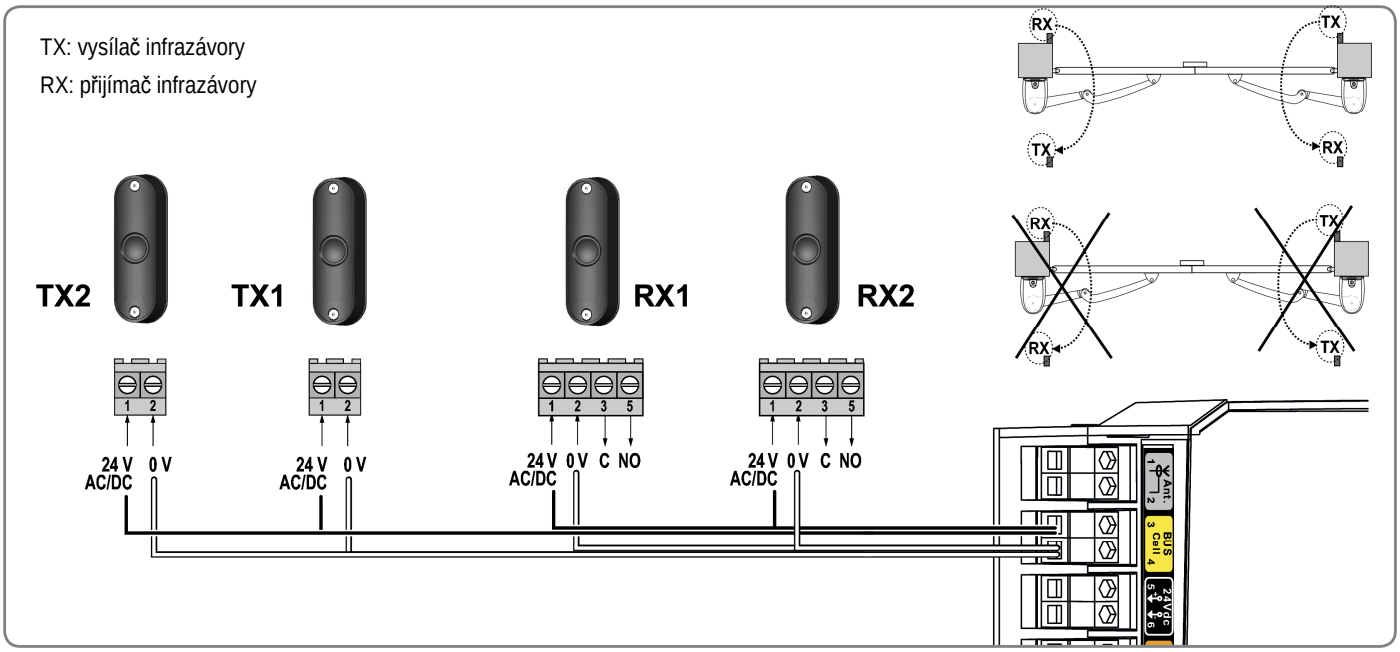
Připojení infrazávory je podmínkou pro provoz v režimu automatického zavření.

Zapojení infrazávory – 1 sada

TX: vysílač infrazávory
RX: přijímač infrazávory



Zapojení infrazávory – 2 sady



Rozpoznání infrazávory elektronickou řídicí jednotkou pohonu

Pro rozpoznání infrazávory je zapotřebí buď provést nové nastavení provozního režimu (sekvenčního či automatického, viz str. 14), nebo znovu spustit samoučící chod (viz str. 13).

Při odpojení infrazávory

Je-li infrazávora odpojena:

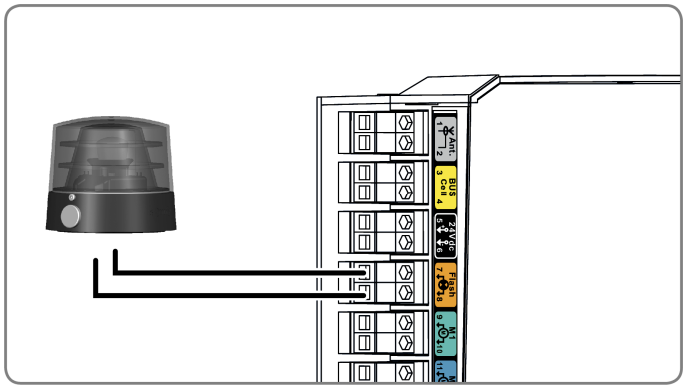
- v sekvenčním režimu – zopakujte postup pro rozpoznání infrazávory elektronickou řídicí jednotkou pohonu,
- v režimu automatického zavření – proveďte postup pro návrat do sekvenčního režimu (viz str. 14).

Clonění infrazávory

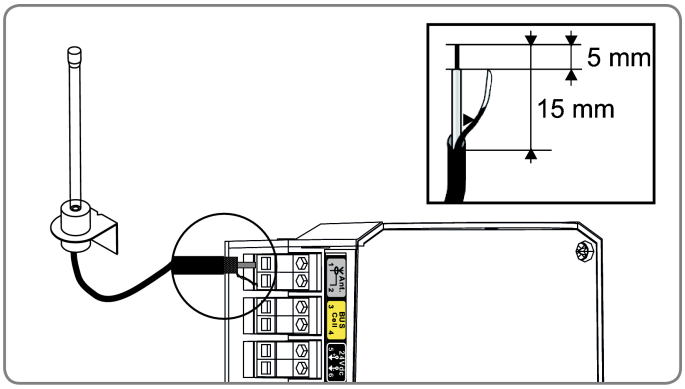
Dojde-li k zaclonění infrazávory během zavírání, brána se zastaví a vykoná pohyb zpět.

Je-li brána zavřená a infrazávora je cloněna, otevření brány nebude umožněno.

Výstražný maják

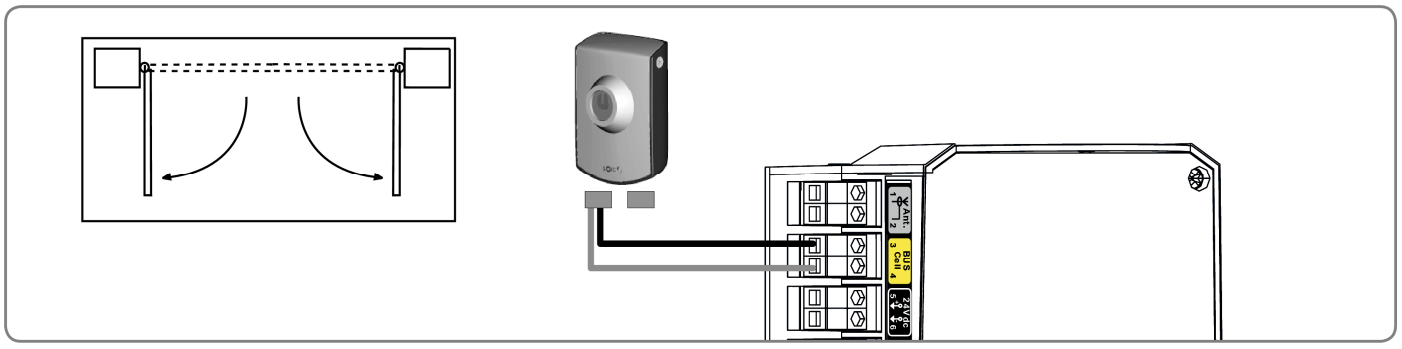


Venkovní anténa



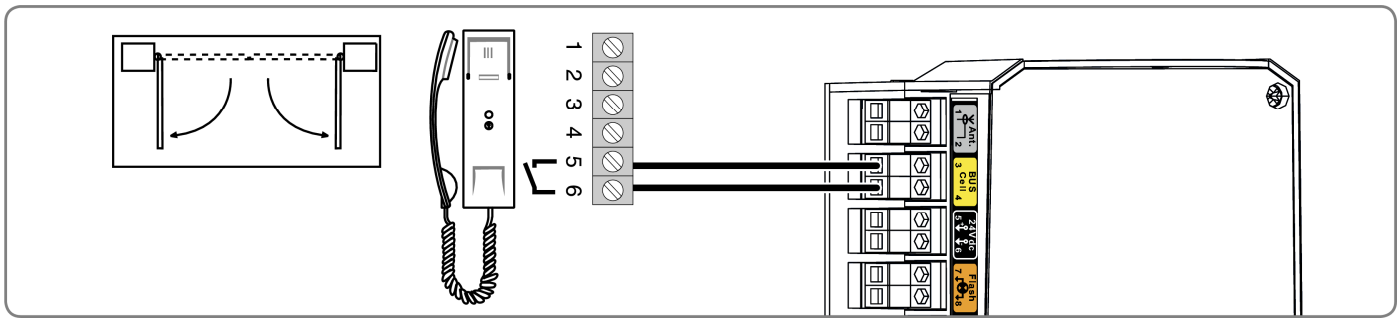
Klíčový spínač

Toto příslušenství není kompatibilní se solární sadou.



Domovní telefon

Toto příslušenství není kompatibilní se solární sadou.
Vstup BUS je v tomto případě bez napájení, ovládaný bezpotenciálovým kontaktem.



Záložní baterie

Záložní baterie umožňuje provoz brány (jedno křídlo po druhém) v případě výpadku dodávky elektrické energie.

Připojuje se přímo k elektronické řídicí jednotce.

Za účelem prodloužení provozní doby baterie se deaktivuje kabelové ovládání a pohon brány bude možno po dobu napájení z baterie ovládat pouze dálkovými ovladači a bezdrátovými řídicími jednotkami.

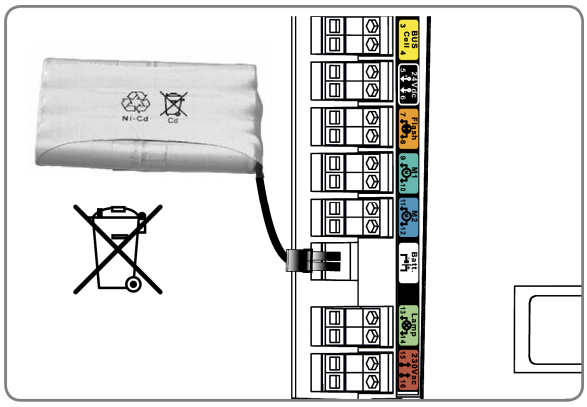
Když je pohon napájen z baterie, kontrolka bliká jednotlivými záblesky.

Minimální doba nabíjení před prvním použitím: 48 hodin.

Autonomie: 10 cyklů (bezprostředně po sobě) nebo 24 hodin v pohotovostním režimu.

Životnost: 3 roky (použité baterie odevzdejte na příslušném sběrném místě k ekologické likvidaci).

V případě, že dojde k výpadku napájecího napětí a záložní baterie nebude nabitá, nebude možno bránu otevřít.
V případě, že brána je jedinou přístupovou cestou na váš pozemek, doporučujeme instalovat externí odblokovací sadu (obj. č. 2400487), která umožní přístup k odjištění pohonu.



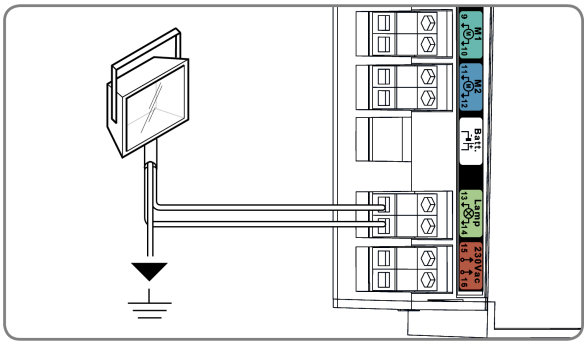
Toto příslušenství není kompatibilní se solární sadou.

Osvětlení prostoru brány

(Max. příkon 500 W / 230 V)

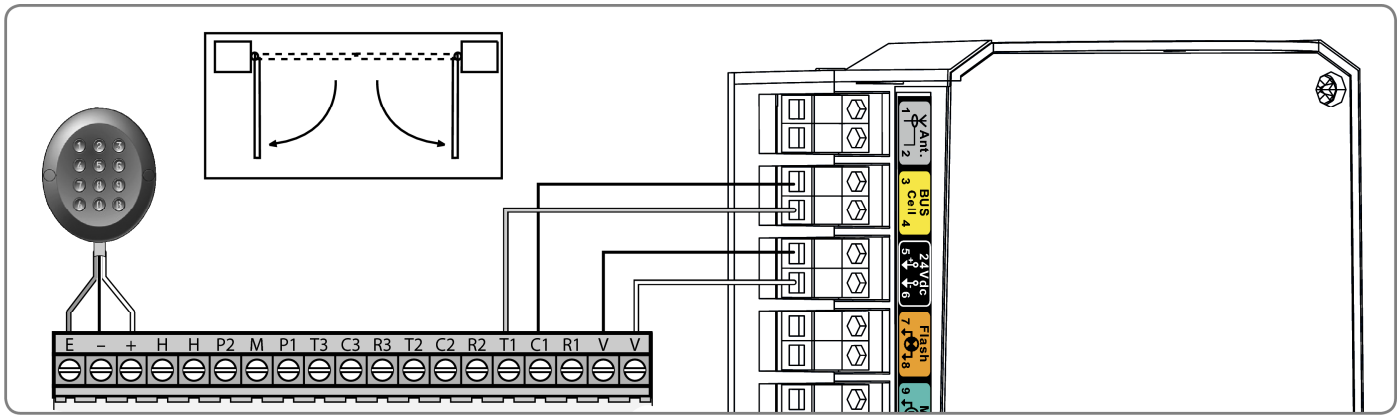
Osvětlení prostoru brány se aktivuje společně s uvedením pohonu do chodu a vypíná se 1 minutu a 30 sekund po jeho úplném zastavení.

Toto příslušenství není kompatibilní se solární sadou.



Kódová klávesnice

Toto příslušenství není kompatibilní se solární sadou.

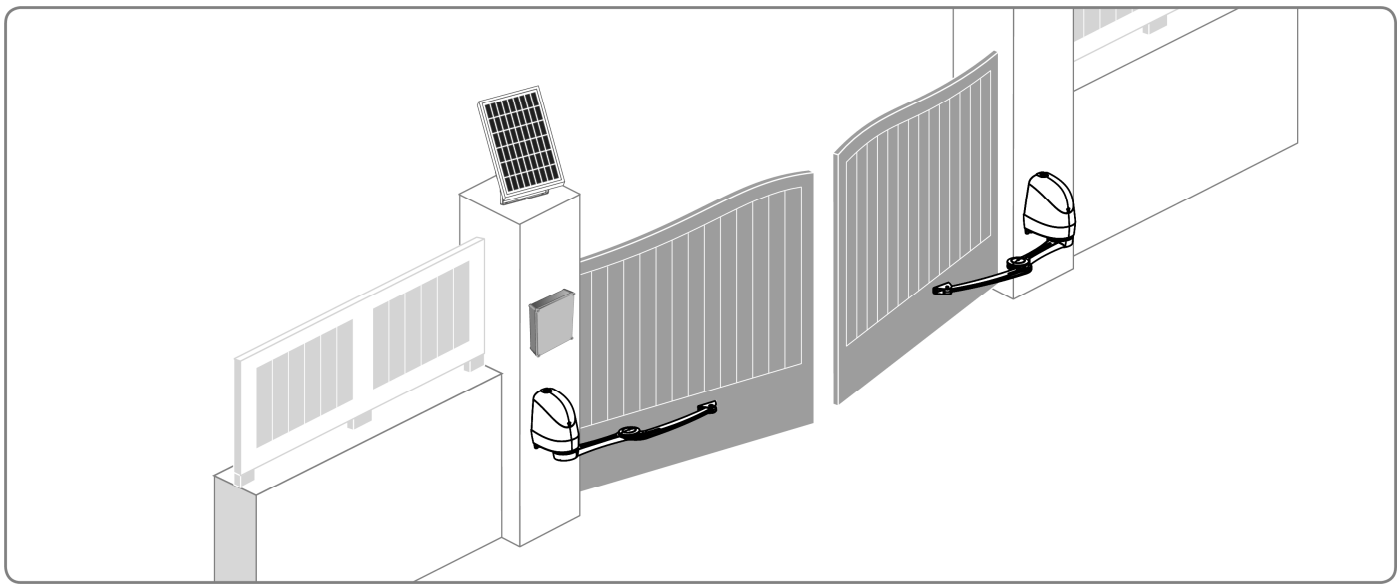


NAPÁJENÍ SOLÁRNÍ SADOU

Pohon připojený k solární napájecí sadě nikdy současně nepřipojujte k síťovému napájení 230 V, mohli byste tím poškodit elektronickou řídicí jednotku pohonu.

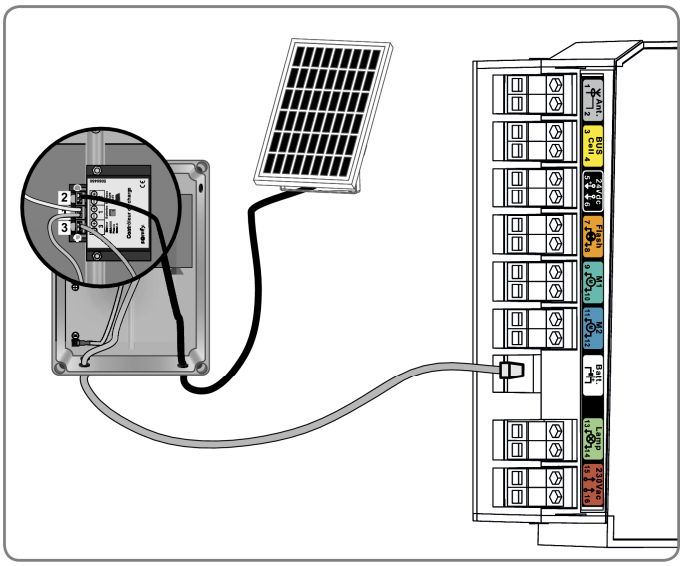
Pokud je pohon napájen solární sadou:

- je možno jej ovládat pouze dálkovými ovladači a bezdrátovými řídicími jednotkami (kabelové ovládání je deaktivováno),
- bezpečnostní příslušenství s kabelovým připojením (infrazávora, výstražný maják) zůstává aktivní,
- výstup pro osvětlení prostoru brány a výstup pro 24V příslušenství jsou deaktivovány.



Připojení pohonu k solární napájecí sadě

Kabel solární napájecí sady připojte ke svorkám s označením „BATT“ na elektronické řídicí jednotce pohonu.



Doporučení pro používání

U brány s mřížemi je doporučeno zabezpečit ramena motorových jednotek před nežádoucí manipulací zvenčí.

V zájmu snížení spotřeby pohonu je doporučeno:

- bránu zavírat, aby se zajistilo optimální dobíjení baterie,
- bránu nenechávat otevřenou déle než dva dny,
- aktivovat režim automatického zavření (viz str. 14).

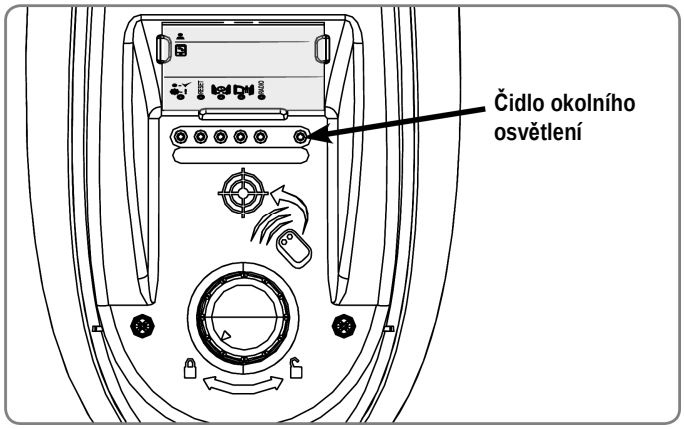
DIAGNOSTIKA ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ

Před čištěním a prováděním údržby odpojte pohon od elektrického napájení.

DIAGNOSTIKA		ODSTRANĚNÍ ZÁVADY
Pohon nereaguje na povely z dálkových ovladačů.	Snížený dosah dálkového ovladače.	- Zkontrolujte baterii dálkového ovladače (viz oddíl Výměna baterie, návod k obsluze, str. 4). - Zkontrolujte anténu elektronické řídicí jednotky (připojení, nasměrování, viz str. 11). - Zkontrolujte, zda působením vnějších vlivů (sloup elektrického vedení, zdi vyztužené armováním atd.) nedochází k rušení rádiového signálu. Pokud k rušení dochází, instalujte venkovní anténu.
	Není spárován žádný dálkový ovladač.	Spárujte s pohonem dálkový ovladač (viz str. 12).
	Motory (či alespoň jeden z nich) jsou odjištěné.	Zajistěte motory.
Kontrolka na elektronické řídicí jednotce nesvítí.	Do pohonu nejde proud.	- Zkontrolujte zdroj napájení. - Zkontrolujte přívodní napájecí kabel.
	Velmi slabé okolní osvětlení → pohon je v pohotovostním režimu.	Aby bylo možno provádět nastavení, zvyšte intenzitu osvětlení okolo elektronické řídicí jednotky (např. baterkou); viz oddíl Čidlo okolního osvětlení – níže.
Kontrolka na elektronické řídicí jednotce bliká:		
jednotlivými záblesky	Pohon je napájen ze záložní baterie.	Zkontrolujte přívod napájení.
sériemi 2 záblesků	Pohon čeká na spuštění samoučícího chodu.	Spusťte samoučící chod (viz str. 13).
sériemi 3 záblesků	Chyba infrazávory:	
	- Infrazávora cloněna.	Odstraňte překážku z detekční zóny infrazávory.
	- Nesprávné nasměrování členů infrazávory.	Upravte jejich nasměrování (viz návod přiložený k sadě infrazávory).
	- Nesprávné zapojení členů infrazávory.	Proveďte zapojení podle pokynů uvedených na str. 15, resp. 16.
	- Infrazávora chybí nebo je odpojena.	- Zkontrolujte, zda je infrazávora správně zapojena. - Pokud jste infrazávoru odpojili záměrně a pohon brány předtím pracoval v režimu automatického zavření, deaktivujte režim automatického zavření.
sériemi 4 záblesků	Zkrat na výstupu BUS (svorky 3-4) jednotky řídicí elektroniky.	Zkontrolujte příslušenství připojené k výstupu BUS jednotky řídicí elektroniky.
sériemi 5 záblesků	Aktivovala se tepelná pojistka elektroniky.	Vyčkejte, až elektronika zchladne a kontrolka se souvisle rozsvítí.
sériemi 6 záblesků	Zkrat na výstupu pro 24V příslušenství (svorky 5-6).	Zkontrolujte příslušenství připojené k 24V výstupu jednotky řídicí elektroniky.
	Zkrat na výstupu pro výstražný maják (svorky 7-8).	Zkontrolujte zapojení výstražného majáku (viz str. 16).
	Zkrat na svorkách motoru.	Zkontrolujte zapojení motorů (viz str. 11).
Režim automatického zavření není aktivován (kontrolka zůstává zhasnutá).	Není instalována infrazávora.	Instalujte infrazávoru (viz návod přiložený k sadě infrazávory a schéma zapojení na str. 15).

Čidlo okolního osvětlení

Elektronická řídicí jednotka pohonu je vybavena čidlem okolního osvětlení, které reaguje na to, zda je, či není nasazeno víko motorové jednotky. V závislosti na tom je nastavovací režim k dispozici jen tehdy, když je víko odmontováno. Když je víko nasazeno, pohon je v pohotovostním režimu.



Vymazání uložených nastavení

Tímto postupem se z paměti pohonu vymažou nastavení pohybu brány a automatického zavření.

Kdy vymazat nastavení:

- Pokud již byl v rámci samoučení nastaven pohyb brány, ale dodatečně jste upravili polohu koncových dorazů otevření nebo jste změnili zapojení motorů.
- Pokud dochází k neopodstatněnému rozpoznání překážky v důsledku běžného opotřebení brány.

[1]. Přiložte spárovaný dvou- či čtyřtlačítkový dálkový ovladač k symbolu terče na krytu motorové jednotky.

[2]. Stiskněte a podržte tlačítko 1 na dálkovém ovladači, dokud kontrolka nezačne blikat.

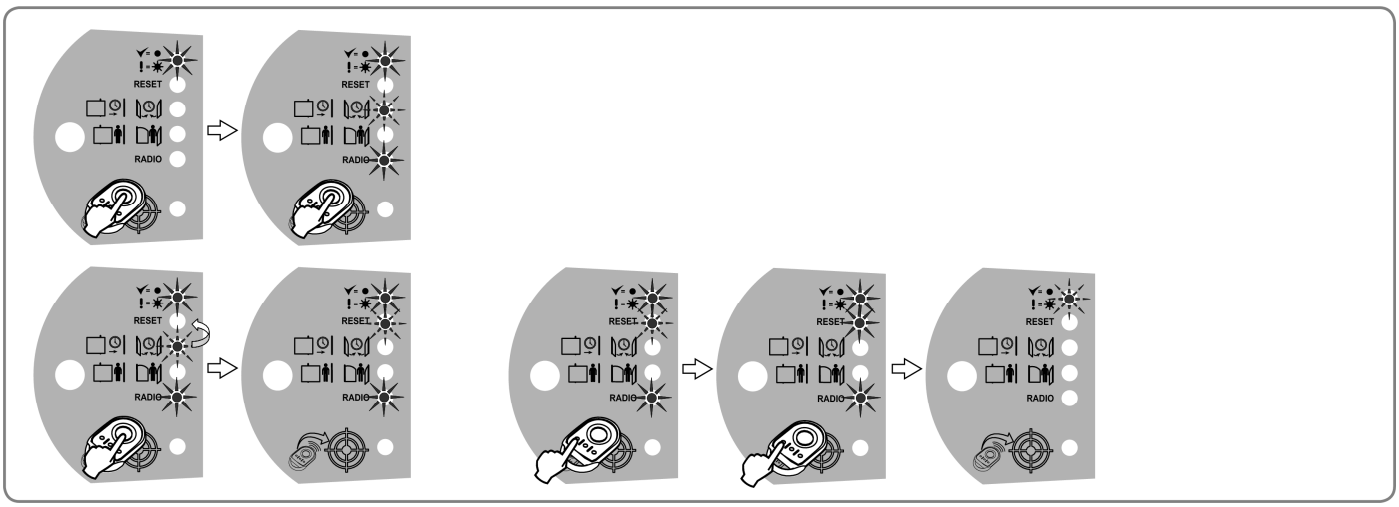
[3]. Jedenkrát stiskněte tlačítko 1 na dálkovém ovladači.

Kontrolka **RESET** začne blikat.

[4]. Stiskněte a podržte tlačítko 2 na dálkovém ovladači, dokud se kontrolka **RESET** souvisle nerozsvítí.

Povolte tlačítko 2.

Kontrolka začne blikat.



Vymazání uložených nastavení a spárovaných dálkových ovladačů

Tímto postupem se z paměti pohonu vymažou nastavení pohybu brány, zruší se režim automatického zavření a vymažou se i všechny spárované dálkové ovladače a bezdrátové řídicí jednotky.

[1]. Přiložte spárovaný dvou- či čtyřtlačítkový dálkový ovladač k symbolu terče na krytu motorové jednotky.

[2]. Stiskněte a podržte tlačítko 1 na dálkovém ovladači, dokud kontrolka nezačne blikat.

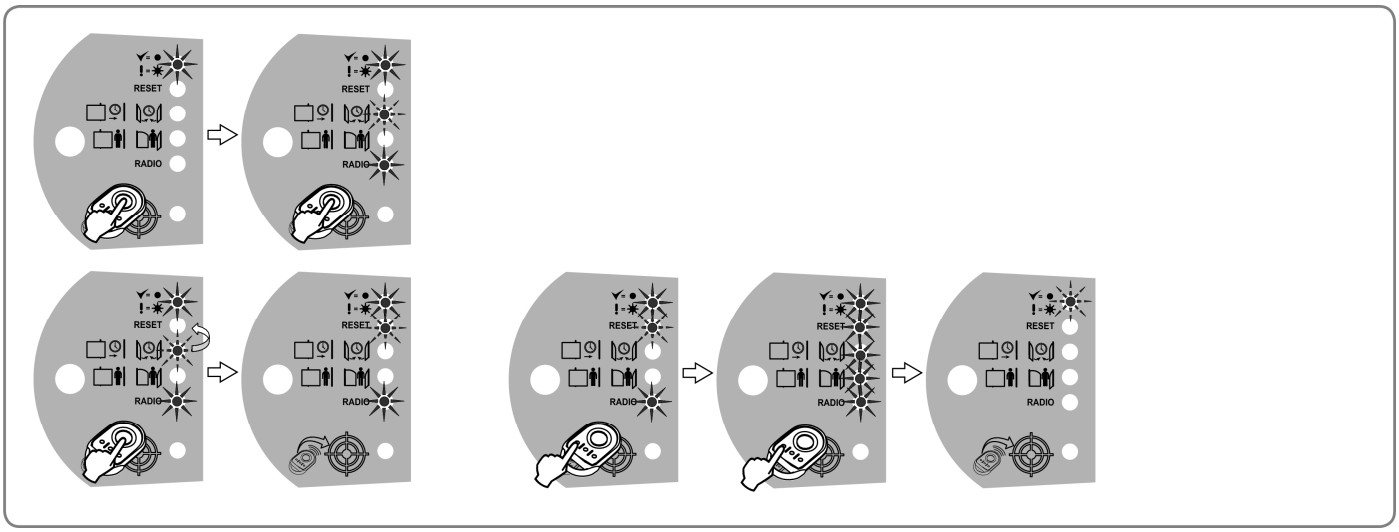
[3]. Jedenkrát stiskněte tlačítko 1 na dálkovém ovladači.

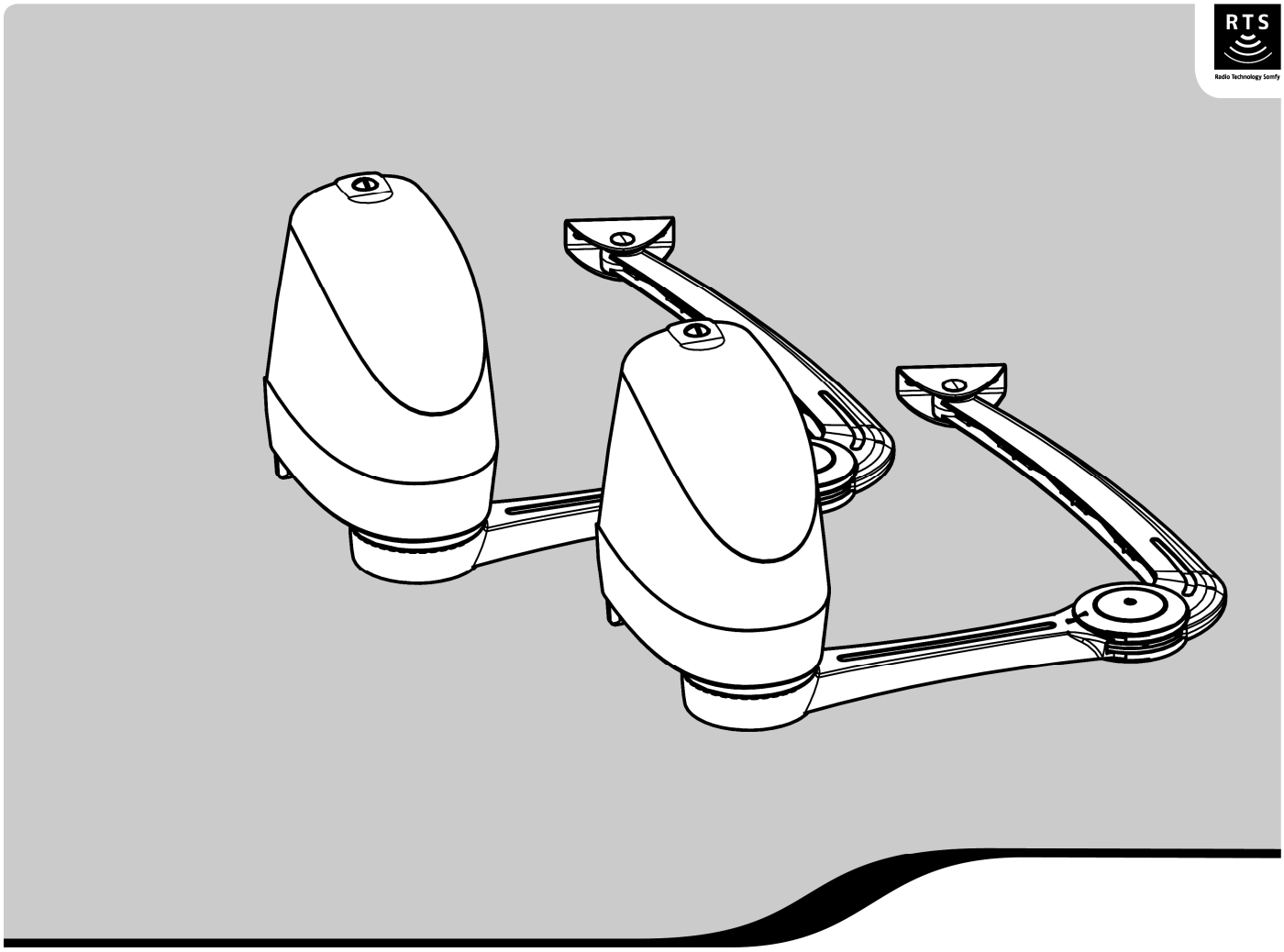
Kontrolka **RESET** začne blikat.

[4]. Stiskněte a podržte tlačítko 2 na dálkovém ovladači, dokud se souvisle nerozsvítí všech pět kontrolek.

Povolte tlačítko 2.

Kontrolka začne blikat.





Axovia 220B

CZ **Návod k obsluze**

HOME MOTION by somfy®

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	**2**
RECYKLACE	**2**
OBSLUHA A PROVOZ	**3**
ÚDRŽBA	**4**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Upozornění

Pohon, je-li správně instalován i používán, vyhovuje požadovaným bezpečnostním normám. Doporučuje se dodržovat níže uvedená provozní pravidla, aby se předešlo možnému ohrožení nebo nehodě. Před používáním pohonu si řádně prostudujte uživatelskou příručku a uschovejte si ji pro případ potřeby. Firma Somfy neodpovídá za potenciální škody způsobené používáním výrobku v rozporu s uvedenými pokyny.

Jakékoli použití výrobku pro jiné účely, než jsou firmou Somfy stanoveny, je zakázáno. Takové použití – stejně jako nedodržení postupů uvedených v tomto návodu – znamená v důsledku ztrátu záruky a zbavuje firmu Somfy veškeré odpovědnosti za možné následky.

Bezpečnostní pokyny vztahující se k používání výrobku

Zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osobami bez odpovídajících znalostí či zkušeností, ledaže by byly pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo byly odpovědnou osobou předem poučeny o používání tohoto zařízení.

V průběhu pohybu mějte bránu pod dohledem a dbejte na dodržování bezpečné vzdálenosti osob od pohybujících se křídel.

Dohlédněte na děti, aby si nehrály s ovládacími mechanismy brány. Dálkové ovladače uchovávejte mimo dosah dětí.

Při použití ovládacích prvků bez aretace (např. domovní telefon, klíčový spínač, kódová klávesnice atd.) zajistěte bezpečnou vzdálenost osob od křídel brány.

Nebraňte úmyslně pohybu brány.

V případě, že zařízení nefunguje správně, vypněte přívod elektřiny, pro umožnění přístupu použijte nouzové odjištění a požádejte o servisní zásah kvalifikovaného pracovníka (technika, který zařízení instaloval).

Nesnažte se bránu otevřít ručně, ledaže byste předem odjistili její pohon. V takovém případě však buďte opatrní, neboť při odjištěném pohonu může dojít k nekontrolovanému pohybu křídel brány.

Pravidelně kontrolujte technický stav brány. Bránu ve špatném stavu je nutno opravit, vyztužit, popřípadě i vyměnit. Nepoužívejte pohon, pokud brána vyžaduje opravu nebo seřízení.

Všechny přímé servisní zásahy na pohonu svěřte kvalifikovanému pracovníkovi (technikovi, který zařízení instaloval).

Neprovádějte změny součástí pohonu.

Jednou za rok si nechte pohon zkontrolovat kvalifikovaným pracovníkem.

Pohon nikdy nečistěte vysokotlakými vodními čističi.

Čistěte optiku infrazávory a kryty světelných signalizačních zařízení. Dbejte, aby bezpečnostním prvkům (infrazávoře) nebránily ve správném fungování větve nebo keře.

CE Somfy, spol. s r.o., tímto prohlašuje, že výrobek Axovia 220B splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 1999/5/ES. Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese www.somfy.com/ce. Tento výrobek lze používat v zemích Evropské unie, ve Švýcarsku a v Norsku.

RECYKLACE

Vyřazené vybavení ani použité baterie nevyhazujte mezi směsný komunální odpad. Je na vaší odpovědnosti odevzdat elektroodpad na příslušném sběrném místě.

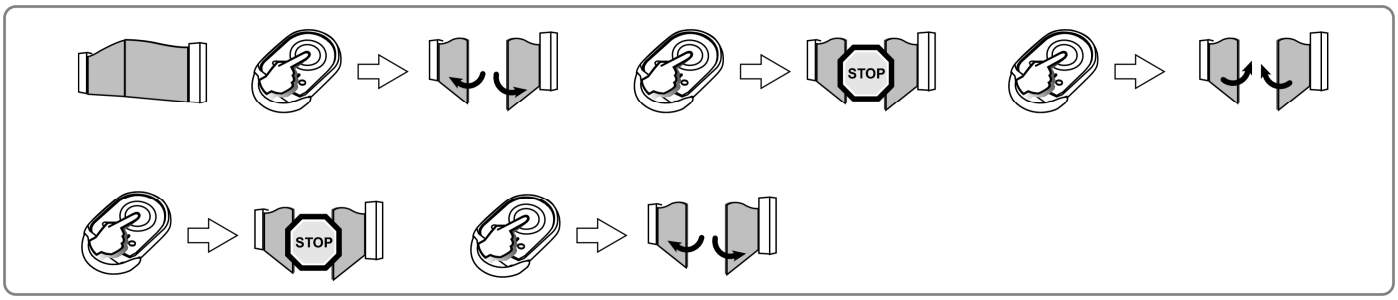
OBSLUHA A PROVOZ

Provoz v sekvenčním režimu (výchozí nastavení)

V rámci výchozího nastavení pohon pracuje v sekvenčním režimu.

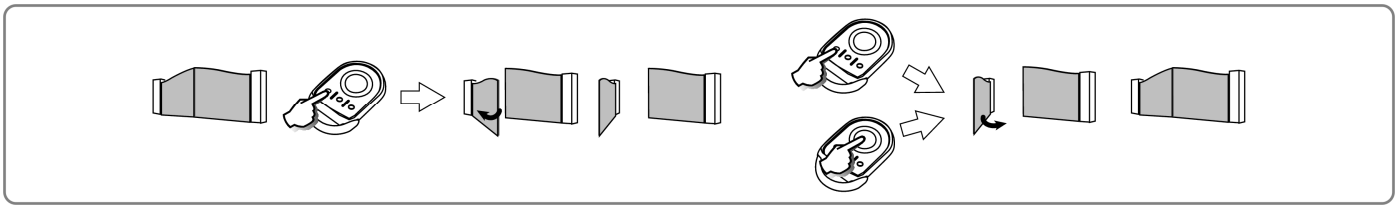
Provoz v režimu úplného otevření s dvou- či čtyřtlačítkovým dálkovým ovladačem

Stiskněte tlačítko spárovaného dálkového ovladače pro úplné otevření brány.

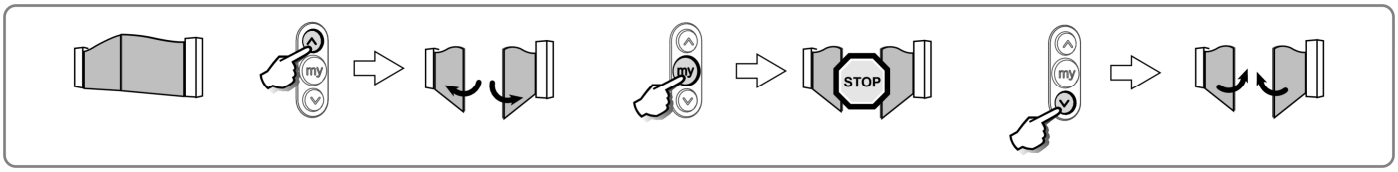


Provoz v režimu otevření pro pěší průchod s dvou- či čtyřtlačítkovým dálkovým ovladačem

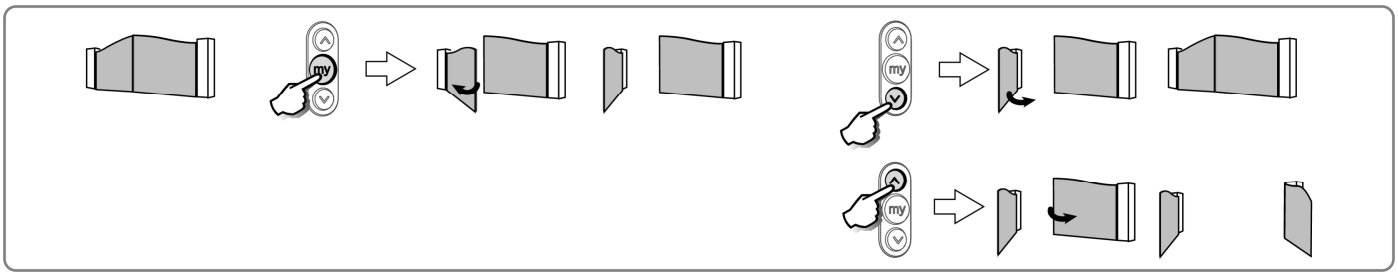
Stiskněte tlačítko spárovaného dálkového ovladače pro otevření brány v režimu pro pěší průchod.



Provoz v režimu úplného otevření s třítlačítkovým dálkovým ovladačem



Provoz v režimu otevření pro pěší průchod s třítlačítkovým dálkovým ovladačem



Provoz při rozpoznání překážky

Je-li rozpoznána překážka během otevírání, brána se zastaví. Po stisknutí tlačítka spárovaného dálkového ovladače se brána zavře.

Je-li rozpoznána překážka během zavírání, brána se zastaví. Po stisknutí tlačítka spárovaného dálkového ovladače se brána vrátí do otevřené polohy.

Provoz v režimu automatického zavření

Pokud byl v rámci instalace aktivován režim automatického zavření, brána bude fungovat následovně:

Stiskem tlačítka spárovaného dálkového ovladače je vyslán povel k otevření brány. K jejímu zavření dojde automaticky po prodlevě 30 sekund. V případě, že je instalována infrazávora, brána se začne zavírat 5 sekund poté, co infrazávora detekovala pohyb v prostoru brány.

Bránu lze přidržet v otevřené poloze povelem pro zastavení pohybu během časové prodlevy. Pro zavření brány znovu stiskněte příslušné tlačítko na dálkovém ovladači.

Zvláštní provoz

V závislosti na instalovaném příslušenství může pohon fungovat níže uvedenými specifickými způsoby.

Provoz s infrazávorou

Otevřená brána: Pokud infrazávora detekuje překážku, zavření brány nebude umožněno.

Brána v pohybu: Je-li překážka rozpoznána během otevírání, brána bude pokračovat v pohybu (jako kdyby žádná překážka rozpoznána nebyla).
Je-li překážka rozpoznána během zavírání, brána se na 1 sekundu zastaví a automaticky se znovu otevře.

Provoz s výstražným majákem

Výstražný maják se aktivuje při každém pohybu brány, a to s předstihem 2 sekund.

Provoz s osvětlením prostoru brány

Osvětlení prostoru brány se aktivuje společně s uvedením pohonu do chodu a vypíná se 1 minutu a 30 sekund po jeho úplném zastavení.

Provoz při napájení ze záložní baterie

Je-li instalována záložní baterie, pohon brány může fungovat i v případě výpadku dodávky elektrické energie.

Jeho provoz je možný s následujícími omezeními:
- Křídla brány se otevírají postupně (jedno po druhém) a sníženou rychlostí.
- Příslušenství (infrazávora, výstražný maják, kódová klávesnice s kabelovým připojením atd.) je mimo provoz.

Specifikace baterie:
- Autonomie: 24 hodin; 10 úplných cyklů v závislosti na hmotnosti brány.
- Doba nabíjení: 48 hodin.
- Životnost: cca 3 roky.

Pro dosažení optimální výdrže baterie se doporučuje nechat pohon třikrát do roka vykonat několik cyklů při vypnutém přívodu elektřiny, jen ze záložní baterie.

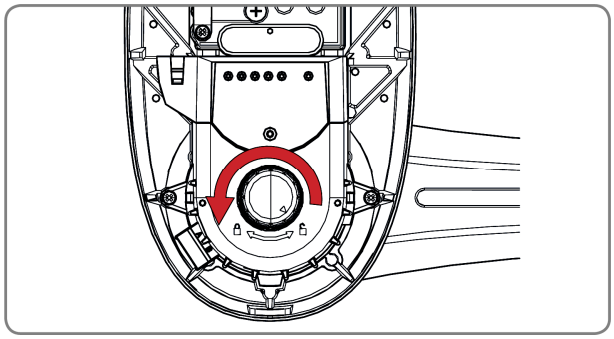
Nouzové odjištění

V případě výpadku dodávky elektrické energie je možno otevřít bránu pomocí mechanismu nouzového odjištění.

Ramena motorů odjistěte pomocí otočných knoflíků na horní straně motorových jednotek.

: ramena zajištěna; **:** ramena odjištěna pro ruční manipulaci.

Jsou-li ramena odjištěna, pohybujte jimi pomalu, abyste předešli možnému poškození motoru.



ÚDRŽBA

Kontrola

Bezpečnostní prvky (infrazávora)

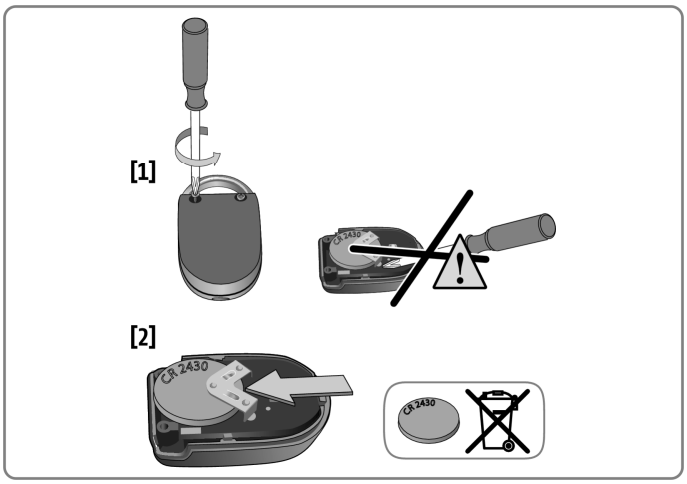
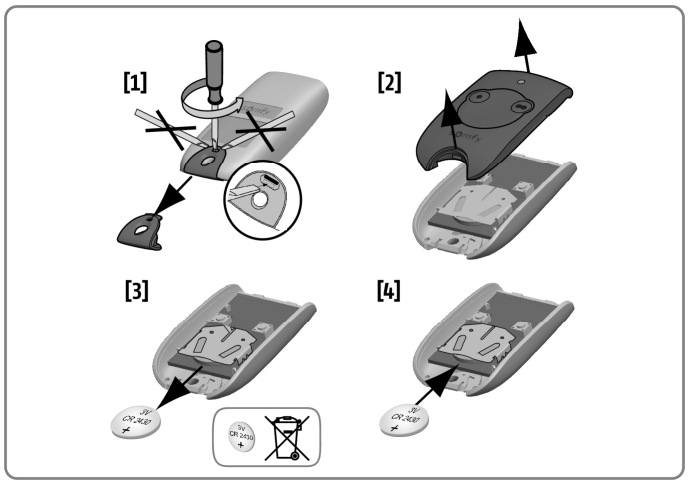
Každých 6 měsíců zkontrolujte, zda fungují správně (viz výše).

Záložní baterie

Pro dosažení optimální výdrže baterie se doporučuje nechat motor třikrát do roka vykonat několik cyklů při vypnutém přívodu elektřiny, jen ze záložní baterie. Výměnu záložní baterie svěřte kvalifikovanému pracovníkovi (technikovi, který pohon instaloval).

Výměna baterie

Keytis RTS



Keygo RTS